

FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VI

BEFOLKNINGSSTATISTIK

50: 2

BOSTADSRÄKNINGEN I ÅBO

DEN 7 DECEMBER 1910

TABELLBILAGOR

RECENSEMENT DES HABITATIONS D'ÅBO
AU 7 DÉCEMBRE 1910

TABLEAUX

HELSINGFORS, 1918

FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

VI

BEFOLKNINGSSTATISTIK

50: 2

BOSTADSRÄKNINGEN I ÅBO

DEN 7 DECEMBER 1910

TABELLBILAGOR

RECENSEMENT DES HABITATIONS D'ÅBO
AU 7 DÉCEMBRE 1910

TABLEAUX

HELSINGFORS 1918 SENATENS TRYCKERI

Förord.

Vid den folkräkning, som den 7 december 1910 verkställdes i landets sju största städer, nämligen i Helsingfors, Åbo, Viborg, Tammerfors, Vasa, Björneborg och Uleborg, insamlades jämväl uppgifter om bostadsförhållandena i dessa städer. I föreliggande häfte, hvilket såsom n:o 50: 2 ingår i serien VI »Befolkningsstatistik» af Finlands officiella statistik, publiceras resultaten af denna bostadsräkning, sammanställda till tabellbilagor, vidkommande Åbo. Resultaten för Helsingfors hafva tidigare utkommit såsom n:o 50: 1 af ifrågavarande serie och inom en nära framtid komma resultaten för öfriga ofvan nämnda städer att publiceras på samma sätt såsom skilda häften, n:ris 50: 3—50: 7, af samma serie. För de viktigaste resultaten af bostadsräkningen redögöres för samtliga sju städer gemensamt i en särskild textafdelning, hvilken publikation erhåller nummern 50: 8 af ifrågavarande serie.

Helsingfors, af Statistiska Centralbyrån, i september 1918.

Aug. Hjelt.

A. E. Tudeer.

INNEHÅLL.

Tabeller.

	Sid.
I. Lokaler och rum	2
II. Med särskilda bekvämligheter försedda lokaler	4
III. Lokaler och rum fördelade efter användning och rummens antal	6
IV. Lokalerna grupperade efter användning och rummens antal:	
A. Hyresgästernas lokaler.....	8
B. Delägarnas lokaler.....	10
C. Ägarnas lokaler	12
D. Samtliga lokaler	14
V. Rummen grupperade efter lokalernas användning och rumantal:	
A. Rummen i hyresgästernas lokaler ...	16
B. Rummen i delägarnas lokaler	18
C. Rummen i ägarnas lokaler	20
D. Samtliga rum	22
VI. De använda bostadslokalerna grupperade efter rummens antal och lokalernas höjdläge	24
VII. De bebodda bostadslokalerna grupperade efter rummens och invånarnas antal	30
VIII. Bebodda lokaler och rum samt dessas invånare äfvensom obebodda uthyrda bostadslokaler och rum, grupperade efter lokalernas användning	43
IX. Rum, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål, grupperade efter användning	44
X. Lokaler och rum i sjukhus, fängelser m. fl. anstalter samt dessas invånare, stadsdelsvis	45
XI. Bebodda lokaler, grupperade efter rummens antal, stadsdelsvis	46
XII. Rummen i bebodda lokaler, grupperade efter lokalernas rumantal, stadsdelsvis	48

TABLE DES MATIÈRES.

Tableaux.

	Pag.
I. Locaux et chambres	2
II. Locaux avec certaines installations hygiéniques etc.	4
III. Locaux et chambres groupés d'après leur usage et le nombre des chambres	6
IV. Locaux groupés d'après leur usage et le nombre des chambres:	
A. Locaux des locataires.....	8
B. Locaux des co-propriétaires	10
C. Locaux des propriétaires	12
D. Totalité des locaux	14
V. Chambres groupées d'après l'usage des locaux et le nombre des chambres:	
A. Chambres dans les locaux des locataires	16
B. Chambres dans les locaux des co-propriétaires	18
C. Chambres dans les locaux des propriétaires	20
D. Totalité des chambres.....	22
VI. Logements habités, groupés d'après le nombre des chambres et l'étage	24
VII. Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres et des habitans	30
VIII. Locaux et chambres habités et leurs habitans, locaux et chambres loués, mais inhabités, groupés d'après leur usage	43
IX. Chambres ne servant pas uniquement d'habitations, groupées d'après leur usage	44
X. Locaux et chambres d'habitation dans les hôpitaux, prisons et autres établissemens et la population qui y a été recensée	45
XI. Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres, par quartiers de la ville	46
XII. Chambres dans les locaux habités, groupées d'après le nombre des chambres, par quartiers de la ville	48

IV

	Sid.		Pag.
XIII. Invånarna i bebodda lokaler, grupperade efter lokalernas rumantal, stadsdelsvis	50	XIII. Personnes logeant dans les locaux habités, groupées d'après le nombre des chambres dans chaque logement, par quartiers de la ville	50
XIV. Trångt bebodda lokaler, stadsdelsvis .	52	XIV. Locaux dont les habitants logent à l'étroit, par quartiers de la ville	52
XV. Rum i trångt bebodda lokaler, stadsdelsvis	53	XV. Chambres des locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville	53
XVI. Personer boende i trångt bebodda lokaler, stadsdelsvis	54	XVI. Personnes logeant dans les locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville	54
XVII. Årshyror:		XVII. Loyers annuels:	
A. Hyresgästernas lokaler	55	A. Locaux des locataires	55
B. Delägarnas lokaler	56	B. Locaux des co-proprétaires	56
C. Ägarnas lokaler	57	C. Locaux des propriétaires	57
XVIII. Bostadslokalernas årshyror	58	XVIII. Loyers annuels des logements	58
XIX. Bebodda och andra uthyrda bostadslokaler grupperade efter årshyrans storlek:		XIX. Logements habités et autres locaux loués, groupés d'après le loyer:	
A. Hyresgästernas lokaler	60	A. Locaux des locataires	60
B. Ägarnas och delägarnas lokaler	78	B. Locaux des propriétaires et co-proprétaires	78
XX. Årsmedelhyrorna per lokal, per rum och per person i hyresgästernas bostadslokaler, grupperade efter rummens antal, stadsdelsvis	94	XX. Loyers annuels moyens des logements de locataires par logement, chambre et personne, répartis suivant le nombre des chambres, et par quartiers de la ville	94
XXI. Årshyror i olika stora bostadslokaler	96	XXI. Loyers annuels des logements divers	96

TABELLER.

TABLEAUX.

Tabell I. Lokaler och rum.
Locaux et chambres.

1	2	R u m. — C h a m b r e s.												14		
		Boningsrum. <i>Chambres servant d'habitation.</i>			Uteslutande för andra än bostadsändamål. <i>Autres.</i>							Summa. <i>Total.</i>	Använda både såsom boningsrum och för annat ändamål. <i>D'habitation et autres.</i>		Kök i kolonnerna 6-12 <i>Dans les colonnes 6-12 ci-dessus.</i>	Summa rum. <i>Nombre total des chambres.</i>
		Egendiga boningsrum. <i>Veritables chambres d'habitation.</i>	Kök. <i>Cuistines.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Bagerierna <i>Buanger et boulangeries.</i>	Kontor och lagerrum <i>Boutiques.</i>	Butiker. <i>Boutiques.</i>	Restaurations. <i>Restaurants.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>					
A. Inom stadens rår. <i>Dans les limites de la ville.</i>																
a) Inom linjerna. <i>Au dedans des Lignes.</i>																
1) Söder om Aura å. <i>Au sud de la rivière.</i>																
I stadsdelen	1,572	2,415	871	3,286	87	62	65	26	186	426	67	6	3,785			
II »	919	1,608	543	2,151	144	50	40	9	42	285	40	5	2,481			
III »	1,068	1,298	394	1,692	29	4	17	8	74	132	22	3	1,849			
IV »	589	610	194	804	6	21	14	5	61	107	4	—	915			
V »	161	174	50	224	8	4	7	1	—	20	—	—	244			
Summa — Total	4,309	6,105	2,052	8,157	274	141	143	49	363	970	133	14	9,274			
2) Norr om Aura å. <i>Au nord de la rivière.</i>																
VI stadsdelen	1,111	2,193	691	2,884	182	302	236	67	178	965	35	20	3,904			
VII »	2,172	3,837	1,519	5,356	238	340	210	82	220	1,090	82	18	6,546			
VIII »	1,864	2,630	770	3,400	124	111	43	18	102	398	43	5	3,846			
IX »	592	621	232	853	8	7	6	7	5	33	2	—	888			
Summa — Total	5,739	9,281	3,212	12,493	552	760	495	174	505	2,486	162	43	15,184			
Summa inom linjerna — Total <i>au dedans des Lignes</i>	10,048	15,386	5,264	20,650	826	901	638	223	868	3,456	295	57	24,458			
b) Utom linjerna. <i>En dehors des Lignes.</i>																
Stadens utkanter söder om Aura å	273	496	144	640	30	15	2	5	23	75	2	2	719			
Stadens utkanter norr om Aura å	95	110	59	169	3	1	1	2	6	13	3	—	185			
Runsala och Bockholmarna	123	482	113	595	—	3	—	16	—	19	1	—	615			
Beckholmen	13	20	12	32	—	—	—	—	2	2	2	—	36			
Summa utom linjerna — Total <i>en dehors des Lignes</i>	504	1,108	328	1,436	33	19	3	23	31	109	8	2	1,555			
Inom stadens rår — <i>Dans les limites de la ville</i>	10,552	16,494	5,592	22,086	859	920	641	246	899	3,565	303	59	26,013			

1	2	R u m. — Chambres.												14	
		Boningsrum. Chambres servant d'habitation.				Uteslutande för andra än bostadsändamål. Autres.									Summa rum. Nombre total des chambres.
		Egenliga boningsrum. Veritables cham- bres d'habitation.	Kök. Cuisines.	Summa. Total.	Verkstäder. Ateliers.	Kontor och lagerrum. Bureaux et magasins.	Boutiques.	Balkar. Balcons.	Restaurations- Restaurants.	Öfriga. Autres.	Summa. Total.	Använda både säsong boningsrum och för annat ändamål. D'habitation et autres.	Kök i kolonierna 9-12. Dans les colonies 0-12 cuisines.		
B. Utom stadens rår. <i>En dehors des limites de la ville.</i> a) I S:t Karins socken. <i>Dans la commune Ste-Karin.</i> Nummis..... 572 Lill-Heikkilä 494 Öfriga områden 360 Summa — Total		572	239	809	13	9	9	—	4	35	5	—	849		
b) I S:t Marie socken. <i>Dans la commune Ste-Marie.</i> Raunistula 1,106 Öfriga områden 675 Summa — Total		1,106	512	1,584	62	22	21	3	12	120	26	3	1,733		
c) I Reso socken. <i>Dans la commune Reso.</i> Pahaniemi 22 Utom stadens rår — En dehors des limites de la ville Hela räkneområdet — Territoire total soumis à l'enquête		22	22	44	—	—	—	—	—	—	—	44			
		3,229	1,733	4,830	140	46	53	8	51	298	66	4	5,198		
		13,781	7,325	26,916	999	966	694	254	950	3,863	369	63	31,211		

Tabell II. Med särskilda bekvämligheter försedda lokaler.

Locaux avec certaines installations hygiéniques etc.

1 Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	2 Badrum. <i>Chambres de bain.</i>	3 Gasledning. <i>Gas.</i>	4 Elektriskt ljus. <i>Électricité.</i>	5 Vattenled- ning. <i>Distribution d'eau.</i>	6 Affällnings- bäcken. <i>Contentie d'épouvement des eaux mé- nagères.</i>	7 W. C.
Lokaler, i hvilka funnos: Locaux avec:						
A. Inom stadens rår. <i>Dans les limites de la ville.</i>						
a) Inom linjerna. <i>Au dedans des Lignes.</i>						
1) Söder om Aura å. <i>Au sud de la rivière.</i>						
I stadsdelen	64	58	155	270	286	24
II »	107	64	125	234	241	33
III »	31	24	45	107	130	24
IV »	4	3	2	49	50	4
V »	1	—	3	3	13	—
Summa — Total	207	149	330	663	720	85
2) Norr om Aura å. <i>Au nord de la rivière.</i>						
VI stadsdelen	127	205	289	365	369	76
VII »	230	260	401	849	863	135
VIII »	17	16	23	165	168	8
IX »	7	—	45	59	65	4
Summa — Total	381	481	763	1,438	1,465	223
Summa inom linjerna — Total au <i>dedans des Lignes</i>	588	630	1,093	2,101	2,185	308
b) Utom linjerna. <i>En dehors des Lignes.</i>						
Stadens utkanter söder om Aura å	10	—	34	32	33	8
Stadens utkanter norr om Aura å ..	—	1	—	4	4	1
Runsala och Bockholmarna	4	—	—	—	2	—
Beckholmen	—	—	—	—	—	—
Summa utom linjerna — Total en <i>dehors des Lignes</i>	14	1	34	36	39	9
Inom stadens rår — <i>Dans les limites de la ville</i>	602	631	1,127	2,137	2,224	317

1	Lokaler, i hvilka funnos: <i>Locaux avec:</i>						7
Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Badrum. <i>Chambres de bain.</i>	Gasledning. <i>Gaz.</i>	Elektriskt ljus. <i>Électricité.</i>	Vattenled- ning. <i>Distribution d'eau.</i>	Afhjällnings- bäcken. <i>Conduite d'écoulement des eaux mè- nagères.</i>	W. O.	
B. Utom stadens rår. <i>En dehors des limites de la ville.</i>							
a) I S:t Karins socken. <i>Dans la commune Ste-Karin.</i>							
Nummis.....	1	—	—	—	4	—	
Lill-Heikkilä	—	—	—	—	—	—	
Öfriga områden	—	—	1	—	—	—	
Summa — Total	1	—	1	—	4	—	
b) I S:t Marie socken. <i>Dans la commune Ste-Marie.</i>							
Raunistula	7	—	6	—	12	2	
Öfriga områden	3	—	—	6	8	3	
Summa — Total	10	—	6	6	20	5	
c) I Reso socken. <i>Dans la commune Reso.</i>							
Pahaniemi	—	—	—	—	—	—	
Utom stadens rår — <i>En dehors des limites de la ville.</i>	11	—	7	6	24	5	
Hela räkneområdet — <i>Territoire total soumis à l'enquête</i>	613	631	1,134	2,143	2,248	322	

Tabell III. Lokaler och rum fördelade efter användning och rummens antal.

Locaux et chambres groupés d'après leur usage et le nombre des chambres.

Hela räkneområdet.

Territoire total soumis à l'enquête.

1 Lokalernas användning och rumantalet. <i>L'usage des locaux et le nombre des chambres.</i>	2 3 4 5 6 7 Lokaler disponerade av: <i>Locaux disposés par:</i>						8 9 Outhyrda. <i>Locaux libres.</i>		10 11 Summa. <i>Total.</i>	
	Hyresgäst. <i>Locataire.</i>		Delägare. <i>Co-propriétaire.</i>		Ägare. <i>Propriétaire.</i>		Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>				
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>
I. Bostadslokaler. — Logements	9,702	16,868	868	1,551	1,637	4,185	4	12	12,211	22,616
a) Endast kök. — <i>Cuisine uniquement</i>	948	948	39	39	117	117	—	—	1,104	1,104
b) Lokaler utan kök. — <i>Logements sans cuisine.</i>										
1 rum	5,021	5,021	396	396	153	153	—	—	5,570	5,570
2 »	121	242	3	6	63	126	—	—	187	374
3 »	6	18	1	3	7	21	—	—	14	42
4 »	2	8	2	8	2	8	—	—	6	24
5 »	—	—	2	10	—	—	—	—	2	10
6 »	3	18	—	—	1	6	—	—	4	24
8 » eller flera — <i>ou davantage</i>	1	11	—	—	2	25	—	—	3	36
c) Lokaler med nedannämnda antal rum och kök. — <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>										
1 rum och kök	2,081	4,162	356	712	797	1,594	1	2	3,235	6,470
2 » »	599	1,797	16	48	280	840	2	6	897	2,691
3 » »	459	1,836	4	16	87	348	1	4	551	2,204
4 » »	204	1,020	14	70	40	200	—	—	258	1,290
5 » »	121	726	17	102	30	180	—	—	168	1,008
6 » »	87	609	9	63	14	98	—	—	110	770
7 » »	24	192	4	32	15	120	—	—	43	344
8 » »	14	126	4	36	5	45	—	—	23	207
9 » »	7	70	1	10	9	90	—	—	17	170
10 eller flera — <i>ou davantage</i>	4	64	—	—	15	214	—	—	19	278
II. Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. — <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation</i>	836	3,843	28	148	301	3,000	1	6	1,166	6,997
Boningsrum — <i>Chambres d'habitation</i>	—	2,212	—	97	—	2,050	—	4	—	4,363
Verkstadsrum — <i>Ateliers</i>	—	479	—	19	—	258	—	—	—	756
Kontor och lagerrum — <i>Bureaux et magasins</i>	—	308	—	17	—	242	—	—	—	567
Butiker — <i>Boutiques</i>	—	294	—	7	—	125	—	2	—	428
Restaurations-, matserverings- och kaférum — <i>Restaurants et cafés</i>	—	199	—	2	—	45	—	—	—	246
Ämbets-, skol-, förenings-, sjukhusrum m. m. — <i>Bureaux des administrations, écoles, sociétés, hôpitaux etc.</i>	—	351	—	6	—	280	—	—	—	637

1 Lokalernas användning och rumantalet. <i>L'usage des locaux et le nombre des chambres.</i>	2 3 4 5 6 7 Lokaler disponerade av: <i>Locaux disposés par:</i>						8 9 Outhyrda. <i>Locaux libres.</i>		10 11 Summa. <i>Total.</i>	
	Hyresgäst. <i>Locataire.</i>		Delägare. <i>Co-propriétaire.</i>		Ägare. <i>Propriétaire.</i>		Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>				
III. Lokaler, som användes uteslutande för andra än bostadsändamål. — <i>Locaux ne servant pas d'habitation</i>	340	1,040	10	39	52	516	2	3	404	1,598
Verkstadsrum — <i>Ateliers</i>	—	189	—	2	—	229	—	—	—	420
Kontor och lagerrum — <i>Bureaux et magasins</i>	—	328	—	13	—	106	—	—	—	447
Butiker — <i>Boutiques</i>	—	268	—	10	—	11	—	3	—	292
Restaurations-, matserverings- och kaférum — <i>Restaurants et cafés</i>	—	21	—	—	—	11	—	—	—	32
Ämbets-, skol-, förenings-, sjukhusrum m. m. — <i>Bureaux, des administrations, écoles, sociétés, hôpitaux etc.</i>	—	234	—	14	—	159	—	—	—	407
Summa — <i>Total</i>	10,878	21,751	906	1,738	1,990	7,701	7	21	13,781	31,211

Tabell IV. Lokalerna grupperade
A. Hyresgäster-
Locaux groupés d'après leur
A. Locaux des

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Lokaler med endast										
												Lokaler utan kök med Logements sans cuisine avec:										
												Lokaler bestående af endast kök. Logements ne composés que d'une cuisine.	1 chambre.	2 rumm.	3 chambres.	4 rumm.	5 chambres.	6 rumm.	7 chambres.	8 eller flera rumm. 8 ou davantage.	Lokaler med 1 rum och del i kök. Locaux avec 1 chambre et part à la cuisine.	Lokaler med 2 rum och del i kök. Locaux avec 2 chambres et part à la cuisine.
A. Inom stadens rår.²⁾																						
a) Inom linjerna.																						
1) Söder om Aura å.																						
1	I stadsdelen.....	61	598	21	—	1	—	—	—	—	—	—										
2	II »	36	310	11	2	—	—	1	—	—	—	—										
3	III »	19	559	8	1	—	—	—	—	1	—	—										
4	IV »	42	374	1	—	—	—	—	—	—	—	—										
5	V »	11	100	5	—	—	—	—	—	—	—	—										
6	Summa	169	1,941	46	3	1	—	1	—	1	—	—										
2) Norr om Aura å.																						
7	VI »	42	230	17	1	—	—	2	—	—	—	—										
8	VII »	64	409	13	—	1	—	—	—	—	—	—										
9	VIII »	153	756	7	1	—	—	—	—	—	—	—										
10	IX »	52	340	6	1	—	—	—	—	—	—	—										
11	Summa	311	1,735	43	3	1	—	2	—	—	—	—										
12	Summa inom linjerna	480	3,676	89	6	2	—	3	—	1	—	—										
b) Utom linjerna.																						
13	Stadens utkanter söder om Aura å	32	107	6	—	—	—	—	—	—	—	—										
14	Stadens utkanter norr om Aura å Runsala och Bockholmarna ..	8	28	1	—	—	—	—	—	—	—	—										
15	Beckholmen.....	6	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—										
16	Summa utom linjerna	48	140	9	—	—	—	—	—	—	—	—										
17	Inom stadens rår	528	3,816	98	6	2	—	3	—	1	—	—										
B. Utom stadens rår.																						
a) I S:t Karins socken.																						
19	Nummis.....	34	291	1	—	—	—	—	—	—	—	—										
20	Lill-Heikkilä	139	78	2	—	—	—	—	—	—	—	—										
21	Öfriga områden	22	112	6	—	—	—	—	—	—	—	—										
22	Summa	195	481	9	—	—	—	—	—	—	—	—										
b) I S:t Marie socken.																						
23	Raunistula	142	489	11	—	—	—	—	—	—	—	—										
24	Öfriga områden	81	235	3	—	—	—	—	—	—	—	—										
25	Summa	223	724	14	—	—	—	—	—	—	—	—										
c) I Reso socken.																						
26	Pahaniemi.....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
27	Utom stadens rår	420	1,205	23	—	—	—	—	—	—	—	—										
28	Hela räkneområdet	948	5,021	121	6	2	—	3	—	1	—	—										

¹⁾ I denna och följande tabeller hafva icke medräknats de outhyrda lokalerna. — *Ce tableau et les*

efter användning och rummens antal.¹⁾
nas lokaler.

*usage et le nombre des chambres.
locataires.*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
Boningsrum. — Logements.															
Lokaler med nedanstående antal rum och kök. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisines, indiqué ci-dessous.</i>											Lokaler, som användes uti- stulande för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>	Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas unique- ment d'habitation.</i>	Summa. Total.		
1 rum och kök. <i>1 chambre et cuisine.</i>	2 rum och kök. <i>2 chambres et cuisines.</i>	3 rum och kök. <i>3 chambres et cuisines.</i>	4 rum och kök. <i>4 chambres et cuisines.</i>	5 rum och kök. <i>5 chambres et cuisines.</i>	6 rum och kök. <i>6 chambres et cuisines.</i>	7 rum och kök. <i>7 chambres et cuisines.</i>	8 rum och kök. <i>8 chambres et cuisines.</i>	9 rum och kök. <i>9 chambres et cuisines.</i>	10 rum och kök. <i>10 chambres ou dormitoirs et cui- sine.</i>	10 eller flera rum och kök. <i>10 ou plus de chambres ou dormitoirs et cui- sine.</i>				Summa. Total.	
331	80	73	39	30	13	4	1	—	—	3	1,255	117	29	1,401	1
151	94	50	22	21	14	1	1	—	—	—	715	75	19	809	2
188	38	27	10	4	1	—	—	—	—	—	856	45	6	907	3
77	17	8	6	—	—	—	—	—	—	—	525	17	2	544	4
25	2	3	1	—	—	—	—	—	—	—	147	1	—	148	5
772	231	161	78	55	28	5	2	1	—	3	3,498	255	56	3,809	6
177	77	66	37	26	22	10	4	—	—	—	711	137	132	980	7
411	222	192	69	37	29	8	7	3	—	—	1,465	229	140	1,834	8
255	27	19	10	1	4	—	1	1	—	—	1,235	92	7	1,334	9
93	12	6	4	—	1	—	—	—	—	—	515	16	—	531	10
936	338	283	120	64	56	18	12	4	—	—	3,926	474	279	4,679	11
1,708	569	444	198	119	84	23	14	5	—	3	7,424	729	335	8,488	12
31	7	1	—	—	—	1	—	—	—	—	185	5	2	192	13
25	4	3	—	—	1	—	—	—	—	—	70	8	—	78	14
21	2	1	2	—	1	—	—	1	—	1	41	3	1	45	15
—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	5	1	—	6	16
77	13	6	2	—	2	1	—	2	1	1	301	17	3	321	17
1,785	582	450	200	119	86	24	14	7	4	4	7,725	746	338	8,809	18
52	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	385	10	—	395	19
33	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	254	10	—	264	20
14	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	157	4	1	162	21
99	6	3	3	—	—	—	—	—	—	—	796	24	1	821	22
142	9	3	—	—	1	—	—	—	—	—	797	45	—	842	23
54	2	3	1	2	—	—	—	—	—	—	381	21	1	403	24
196	11	6	1	2	1	—	—	—	—	—	1,178	66	1	1,245	25
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	3	26
296	17	9	4	2	1	—	—	—	—	—	1,977	90	2	2,069	27
2,081	599	459	204	121	87	24	14	7	4	4	9,702	836	340	10,878	28

suyvants ne contiennent pas les locaux non-loués. 2) Traduction des rubriques voir page 2.

**B. Delägar-
B. Locaux des**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Lokaler med endast											
												Lokaler utan kök med: Logements sans cuisine avec:										Lokaler med 2 rum och del i kök. Locaux avec 2 chambres et part à la cuisine.	Lokaler med 1 rum och del i kök. Locaux avec 1 chambre et part à la cuisine.
												Jokaler bestående av endast kök. Logements ne composés que d'une cuisine.	1 rum. 1 chambre.	2 rum. 2 chambres.	3 rum. 3 chambres.	4 rum. 4 chambres.	5 rum. 5 chambres.	6 rum. 6 chambres.	7 rum. 7 chambres.	8 eller flera rum. 8 ou davantage.			
Stadsdelar eller motsvarande områden. Quartiers de la ville ou districts y correspondant.																							
A Inom stadens rår. ¹⁾																							
a) Inom linjerna.																							
1) Söder om Aura å.																							
1	I stadsdelen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
2	II »	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
3	III »	4	69	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
4	IV »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
5	V »	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
6	Summa	5	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
2) Norr om Aura å.																							
7	VI »	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
8	VII »	1	36	—	1	2	2	—	—	—	—	—											
9	VIII »	25	267	1	—	—	—	—	—	—	—	—											
10	IX »	1	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—											
11	Summa	27	312	2	1	2	2	—	—	—	—	—											
12	Summa inom linjerna	32	386	2	1	2	2	—	—	—	—	—											
b) Utom linjerna.																							
13	Stadens utkanter söder om Aura å	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
14	Stadens utkanter norr om Aura å	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
15	Runsala och Bockholmarna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
16	Beckholmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
17	Summa utom linjerna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
18	Inom stadens rår	32	386	2	1	2	2	—	—	—	—	—											
B. Utom stadens rår.																							
a) I S:t Karins socken.																							
19	Nummis	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
20	Lill-Heikkilä	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
21	Öfriga områden	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
22	Summa	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
b) I S:t Marie socken.																							
23	Raunistula	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—											
24	Öfriga områden	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
25	Summa	5	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—											
c) I Reso socken.																							
26	Pahaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
27	Utom stadens rår	7	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—											
28	Hela räkneområdet	39	396	3	1	2	2	—	—	—	—	—											

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

nas lokaler.

co-proprétaires.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
boningsrum. — Logements.														
Lokaler med nedanstående antal rum och kök. Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.														
1 rum och kök. 1 chambre et cuisine.	2 rum och kök. 2 chambres et cuisine.	3 rum och kök. 3 chambres et cuisine.	4 rum och kök. 4 chambres et cuisine.	5 rum och kök. 5 chambres et cuisine.	6 rum och kök. 6 chambres et cuisine.	7 rum och kök. 7 chambres et cuisine.	8 rum och kök. 8 chambres et cuisine.	9 rum och kök. 9 chambres et cuisine.	10 rum och kök. 10 chambres et cuisine.	10 eller flera rum och kök. 10 chambres ou davantage et cuisine.	Summa. Total.	Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. Locaux ne servant pas uniquement à l'habitation.	Lokaler, som användes utelunda för andra än bostadsändamål. Locaux ne servant pas à l'habitation.	Summa. Total.
21	1	1	—	2	1	—	—	—	—	—	26	2	28	
1	2	—	4	11	3	2	2	—	—	—	27	—	30	
19	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	95	2	97	
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	15	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	6	1	7	
57	5	2	4	13	4	2	3	—	—	—	169	8	177	
15	3	1	2	—	3	1	1	1	—	—	31	5	43	
105	2	1	5	2	2	1	—	—	—	—	160	7	169	
146	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	444	5	449	
18	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	—	26	
284	8	2	10	2	5	2	1	1	—	—	661	17	687	
341	13	4	14	15	9	4	4	1	—	—	830	25	864	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	
1	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	4	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	8	1	9	
345	15	4	14	17	9	4	4	1	—	—	838	26	873	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	12	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	8	
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1	13	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	2	21	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	2	33	
356	16	4	14	17	9	4	4	1	—	—	868	28	906	

lokaler.

propriétaires.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
boningsrum. — Logements.											Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Lokaler, som användes utelikt för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>	Summa. <i>Total.</i>
Lokaler med nedanstående antal rum och kök. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>													
10 eller flera rum och kök. <i>10 chambres ou davantage et cuisine.</i>	9 rum och kök. <i>9 chambres et cuisine.</i>	8 rum och kök. <i>8 chambres et cuisine.</i>	7 rum och kök. <i>7 chambres et cuisine.</i>	6 rum och kök. <i>6 chambres et cuisine.</i>	5 rum och kök. <i>5 chambres et cuisine.</i>	4 rum och kök. <i>4 chambres et cuisine.</i>	3 rum och kök. <i>3 chambres et cuisine.</i>	2 rum och kök. <i>2 chambres et cuisine.</i>	1 rum och kök. <i>1 chambre et cuisine.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Lokaler, som användes utelikt för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>	Summa. <i>Total.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	104	32	142	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	15	80	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	10	64	
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	5	30	
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	6	
6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	245	62	322	
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	30	86	
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	115	39	166	
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	11	80	
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	3	35	
11	3	—	—	—	—	—	—	—	—	262	83	367	
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	507	145	689	
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	12	78	
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	15	
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	1	74	
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	7	
17	8	—	—	—	—	—	—	—	—	156	14	174	
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	663	159	863	
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	151	19	171	
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	189	34	228	
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	176	17	194	
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	516	70	593	
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	214	39	256	
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	225	33	259	
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	439	72	515	
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	19	
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	974	142	1,127	
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,637	301	1,990	

D. Samtliga

D. Totalité

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Lokaler med endast										
												Lokaler besikande af endast kök. Logements ne composés que d'une cuisine.	Lokaler utan kök med: Logements sans cuisine avec:								Lokaler med 2 rum och del i kök. Logements avec 2 chambres et part de la cuisine.	Lokaler med 1 rum och del i kök. Logements avec 1 chambre et part de la cuisine.
													1 rum. 1 chambre.	2 rum. 2 chambres.	3 rum. 3 chambres.	4 rum. 4 chambres.	5 rum. 5 chambres.	6 rum. 6 chambres.	7 rum. 7 chambres.	8 eller flera rum. 8 ou davantage.		
A. Inom stadens rår.¹⁾ a) Inom linjerna. 1) Söder om Aura å.																						
1	I stadsdelen.....	63	608	22	2	1	—	—	—	—	—	—										
2	II »	37	319	11	2	—	—	1	—	—	—											
3	III »	26	629	8	1	—	—	—	—	1	—											
4	IV »	46	378	3	—	—	—	—	—	—	—											
5	V »	11	104	5	—	—	—	—	—	—	—											
6	Summa	183	2,038	49	5	1	—	1	—	1	—											
2) Norr om Aura å.																						
7	VI »	42	235	18	1	1	—	2	—	—	—											
8	VII »	66	455	15	1	3	—	2	—	—	—											
9	VIII »	180	1,025	8	1	—	—	—	—	—	—											
10	IX »	54	347	7	1	—	—	—	—	—	—											
11	Summa	342	2,062	48	4	4	—	2	—	—	—											
12	Summa inom linjerna	525	4,100	97	9	5	—	2	—	3	—											
b) Utom linjerna.																						
Stadens utkanter söder om																						
13	Aura å	34	110	8	1	—	—	—	—	—	—											
14	Stadens utkanter norr om Aura å	8	30	1	—	1	—	—	—	—	—											
15	Runsala och Bockholmarna ..	6	5	1	—	—	—	1	—	—	2											
16	Beckholmen	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—											
17	Summa utom linjerna	52	145	11	1	1	—	1	—	—	2											
18	Inom stadens rår	577	4,245	108	10	6	—	2	—	4	3											
B. Utom stadens rår.																						
a) I St Karins socken.																						
19	Nummis	40	325	5	—	—	—	—	—	—	—											
20	Lill-Heikkilä	174	83	3	—	—	—	—	—	—	—											
21	Öfriga områden	52	128	23	1	—	—	—	—	—	—											
22	Summa	266	536	31	1	—	—	—	—	—	—											
b) I St Marie socken.																						
23	Raunistula	152	520	28	1	—	—	—	—	—	—											
24	Öfriga områden	103	269	20	2	—	—	—	—	—	—											
25	Summa	255	789	48	3	—	—	—	—	—	—											
c) I Reso socken.																						
26	Pahaniemi	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—											
27	Utom stadens rår	527	1,325	79	4	—	—	—	—	—	—											
28	Hela räkneområdet	1,104	5,570	187	14	6	—	2	—	4	3											

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

lokaler.

des locaux.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
boningsrum. — Logements.														
Lokaler med nedanstående antal rum och kök. Logements avec le nombre de-chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.														
1 rum och kök. 1 chambre et cuisine.	2 rum och kök. 2 chambres et cuisine.	3 rum och kök. 3 chambres et cuisine.	4 rum och kök. 4 chambres et cuisine.	5 rum och kök. 5 chambres et cuisine.	6 rum och kök. 6 chambres et cuisine.	7 rum och kök. 7 chambres et cuisine.	8 rum och kök. 8 chambres et cuisine.	9 rum och kök. 9 chambres et cuisine.	10 rum och kök. 10 chambres et cuisine.	10 eller flera rum och kök. 10 chambres ou davantage et cuisine.	Summa. Total.	Lokaler, som användes utslutande för andra än bostadskändamål. Locaux ne servant pas uniquement à l'habitation.	Lokaler, som användes särskilt för bostads-kändamål. Locaux ne servant pas uniquement à l'habitation.	Summa. Total.
388	105	82	44	41	15	6	1	3	4	1,385	151	35	1,571	
173	111	55	29	36	18	3	3	1	2	801	93	25	919	
232	58	32	11	5	1	—	—	—	—	1,004	57	7	1,068	
99	21	10	7	—	—	1	—	—	—	565	22	2	589	
27	5	3	1	—	—	—	1	—	—	157	2	2	161	
919	300	182	92	82	34	10	5	4	6	3,912	325	71	4,308	
205	90	75	42	30	28	14	6	3	1	793	172	144	1,109	
544	256	210	86	44	33	11	8	5	1	1,740	275	154	2,169	
444	40	24	13	1	4	—	2	1	1	1,744	108	11	1,863	
127	21	8	5	—	2	—	—	—	—	572	19	1	592	
1,320	407	317	146	75	67	25	16	9	3	4,849	574	310	5,733	
2,239	707	499	238	157	101	35	21	13	9	8,761	899	381	10,041	
65	24	4	1	—	1	1	—	—	—	249	18	6	273	
35	8	3	—	—	1	—	—	—	—	87	8	—	95	
27	17	14	11	9	5	6	2	3	9	118	4	1	123	
2	2	1	—	—	—	—	—	1	—	11	2	—	13	
129	51	22	12	9	7	7	2	4	9	465	32	7	504	
2,368	758	521	250	166	108	42	23	17	18	9,226	931	388	10,545	
148	18	4	2	—	—	—	—	—	—	542	29	1	572	
172	11	2	—	—	—	—	—	—	—	445	44	5	494	
99	25	6	3	—	—	—	—	—	—	337	21	2	360	
419	54	12	5	—	—	—	—	—	—	1,324	94	8	1,426	
266	42	5	1	—	1	—	—	—	—	1,017	85	4	1,106	
171	35	12	2	2	1	—	—	—	1	618	55	2	675	
437	77	17	3	2	2	1	—	—	1	1,635	140	6	1,781	
10	6	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—	22	
866	137	29	8	2	2	1	—	—	1	2,981	234	14	3,229	
3,234	895	550	258	168	110	43	23	17	19	12,207	1,165	402	13,774	

Tabell V. Rummen grupperade efter loka-

A. Rummen i hyres- Chambres groupées d'après l'usage A. Chambres dans les

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
	Rummen i lokaler med endast boningsrum.																
	Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Rummen i lokaler utan kök med: <i>Chambres des logements sans cuisine:</i>	Rummen i lokaler med kök: <i>Chambres des logements avec cuisine:</i>	1 rum. <i>1 chambre.</i>	2 rum. <i>2 chambres.</i>	3 rum. <i>3 chambres.</i>	4 rum. <i>4 chambres.</i>	5 rum. <i>5 chambres.</i>	6 rum. <i>6 chambres.</i>	7 rum. <i>7 chambres.</i>	8 eller flera rum. <i>8 ou davantage.</i>	Rummen i lokaler med 1 rum och del i kök. <i>Chambres des logements de 1 chambre et part à la cuisine.</i>	Rummen i lokaler med 2 rum och del i kök. <i>Chambres des logements de 2 chambres et part à la cuisine.</i>	Rummen i lokaler med 3 rum och kök. <i>3 chambres et cuisine.</i>	Rummen i lokaler med 2 rum och kök. <i>2 chambres et cuisine.</i>	Rummen i lokaler med 1 rum och kök. <i>1 chambre et cuisine.</i>	Rummen i lokaler med 4 rum och kök. <i>4 chambres et cuisine.</i>
A. Inom stadens rår. ¹⁾																	
a) Inom linjerna.																	
1) Söder om Aura å.																	
1	I stadsdelen.....	61	598	42	—	4	—	—	—	—	—	—	—	662	240	292	195
2	II »	36	310	22	6	—	—	—	6	—	—	—	—	302	282	200	110
3	III »	19	559	16	3	—	—	—	—	—	11	—	—	376	114	108	50
4	IV »	42	374	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154	51	32	30
5	V »	11	100	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	6	12	5
6	Summa	169	1,941	92	9	4	—	6	—	11	—	—	—	1,544	693	644	390
2) Norr om Aura å.																	
7	VI »	42	230	34	3	—	—	12	—	—	—	—	—	354	231	264	185
8	VII »	64	409	26	—	4	—	—	—	—	—	—	—	822	666	768	345
9	VIII »	153	756	14	3	—	—	—	—	—	—	—	—	510	81	76	50
10	IX »	52	340	12	3	—	—	—	—	—	—	—	—	186	36	24	20
11	Summa	311	1,735	86	9	4	—	12	—	—	—	—	—	1,872	1,014	1,132	600
12	Summa inom linjerna	480	3,676	178	18	8	—	18	—	11	—	—	—	3,416	1,707	1,776	990
b) Utom linjerna.																	
Stadens utkanter söder om																	
13	Aura å	32	107	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	21	4	—
14	Stadens utkanter norr om Aura å	8	28	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	12	12	—
15	Runsala och Bockholmarna	6	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	6	4	10
16	Beckholmen	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
17	Summa utom linjerna	48	140	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	154	39	24	10
18	Inom stadens rår	528	3,816	196	18	8	—	18	—	11	—	—	—	3,570	1,746	1,800	1,000
B. Utom stadens rår.																	
a) I S:t Karins socken.																	
19	Nummis.....	34	291	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104	12	8	5
20	Lill-Heikkilä	139	78	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	3	4	—
21	Öfriga områden	22	112	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	3	—	10
22	Summa	195	481	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	198	18	12	15
b) I S:t Marie socken.																	
23	Raunistula	142	489	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	284	27	12	—
24	Öfriga områden	81	235	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	6	12	5
25	Summa	223	724	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	392	33	24	5
c) I Reso socken.																	
26	Pahaniemi.....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
27	Utom stadens rår	420	1,205	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	592	51	36	20
28	Hela räkneområdet	948	5,021	242	18	8	—	18	—	11	—	—	—	4,162	1,797	1,836	1,020

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

lernas användning och rumantalet.

gästernas lokaler.

des locaux et le nombre des chambres.

locaux des locataires.

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
<i>Chambres d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Chambres des locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes uteslutande för andra än bostads-ändamål. — <i>Chambres des locaux ne servant pas d'habitation.</i>							
nedanstående antal rum och kök. <i>avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous.</i>							<i>Chambres d'habitation.</i>							<i>Chambres des locaux ne servant pas d'habitation.</i>							
5 rum och kök. <i>5 chambres et cuisine.</i>	6 rum och kök. <i>6 chambres et cuisine.</i>	7 rum och kök. <i>7 chambres et cuisine.</i>	8 rum och kök. <i>8 chambres et cuisine.</i>	9 rum och kök. <i>9 chambres et cuisine.</i>	10 rum och kök. <i>10 chambres et cuisine.</i>	10 eller flera rum <i>10 chambres ou davantage et cuis.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Boningsrum. <i>Chambres d'habitation.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Kontor och lager. <i>Bureaux et magasins.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Butiker. <i>Boutiques.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Kontor och lager. <i>Bureaux et magasins.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Butiker. <i>Boutiques.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Summa. <i>Totalité.</i>
180	91	32	9	—	46	2,452	287	78	29	30	22	104	550	18	13	22	2	12	67	3,069	1
126	98	8	9	10	—	1,525	197	48	17	24	10	30	326	9	7	13	—	5	34	1,885	2
24	7	—	—	—	—	1,287	111	26	5	15	6	26	189	6	—	1	—	28	35	1,511	3
—	—	—	—	—	—	685	19	5	—	11	2	4	41	—	—	1	—	4	5	731	4
—	—	—	—	—	—	194	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	197	5
330	196	40	18	10	46	6,143	616	157	51	81	40	164	1,109	33	20	37	2	49	141	7,393	6
156	154	80	36	—	—	1,781	568	66	101	78	52	53	918	71	141	117	6	109	444	3,143	7
222	203	64	63	30	—	3,686	708	121	123	70	74	81	1,177	75	158	108	13	74	428	5,291	8
6	28	—	9	10	—	1,696	133	50	9	39	9	24	264	3	1	5	—	1	10	1,970	9
—	7	—	—	—	—	680	38	6	3	6	7	4	64	—	—	—	—	—	—	744	10
384	392	144	108	40	—	7,843	1,447	243	236	193	142	162	2,423	149	300	230	19	184	882	11,143	11
714	588	184	126	50	46	13,986	2,063	400	287	274	182	326	3,532	182	320	267	21	233	1,023	18,541	12
—	—	8	—	—	—	246	13	1	4	1	—	—	19	1	4	—	—	1	6	271	13
—	7	—	—	—	—	119	12	6	1	1	2	6	28	—	—	—	—	—	—	147	14
—	7	—	—	10	18	110	7	—	—	—	14	1	22	—	3	—	—	—	3	135	15
—	—	—	—	10	—	18	2	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	22	16
—	14	8	—	20	18	493	34	7	5	2	16	9	73	1	7	—	—	1	9	575	17
714	602	192	126	70	64	14,479	2,097	407	292	276	198	335	3,605	183	327	267	21	234	1,032	19,116	18
—	—	—	—	—	—	456	13	6	2	4	—	1	26	—	—	—	—	—	—	482	19
—	—	—	—	—	—	294	8	10	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	312	20
—	—	—	—	—	—	187	5	3	—	1	—	1	10	6	1	—	—	—	7	204	21
—	—	—	—	—	—	937	26	19	2	5	—	2	54	6	1	—	—	—	7	998	22
—	7	—	—	—	—	983	52	37	12	8	—	6	115	—	—	—	—	—	—	1,098	23
12	—	—	—	—	—	465	37	16	2	5	1	8	69	—	—	1	—	—	1	535	24
12	7	—	—	—	—	1,448	89	53	14	13	1	14	184	—	—	1	—	—	1	1,633	25
—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	26
12	7	—	—	—	—	2,389	115	72	16	18	1	16	238	6	1	1	—	—	8	2,635	27
726	609	192	126	70	64	16,868	2,212	479	308	294	199	351	3,843	189	328	268	21	234	1,040	21,751	28

B. Rummen i del-
B. Chambres dans les locaux

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16															
																Rummen i lokaler med endast boningsrum. —														
																Rummen i lokaler utan kök med: Chambres des logements sans cuisine.	Rummen i lokaler med Chambres des logements, ci-													
8 eller flera rum, 8 ou davantage.	7 rum.	6 rum.	5 rum.	4 rum.	3 rum.	2 rum.	1 rum.	1 rum och kök. 1 chambre et cuisine.	2 rum och kök. 2 chambres et cuisine.	3 rum och kök. 3 chambres et cuisine.	4 rum och kök. 4 chambres et cuisine.																			
Stadsdelar eller motsvarande områden. Quartiers de la ville ou districts y correspondant.																														
A. Inom stadens rår.¹⁾																														
a) Inom linjerna.																														
1) Söder om Aura å.																														
1	I stadsdelen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	3	4	—															
2	II »	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	20															
3	III »	4	69	—	—	—	—	—	—	—	—	38	6	4	—															
4	IV »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—															
5	V »	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—															
6	Summa	5	74	—	—	—	—	—	—	—	—	114	15	8	20															
2) Norr om Aura å.																														
7	VI stadsdelen.....	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	30	9	4	10															
8	VII »	1	36	—	3	8	10	—	—	—	—	210	6	4	25															
9	VIII »	25	267	2	—	—	—	—	—	—	—	292	6	—	15															
10	IX »	1	5	2	—	—	—	—	—	—	—	36	3	—	—															
11	Summa	27	312	4	3	8	10	—	—	—	—	568	24	8	50															
12	Summa inom linjerna	32	386	4	3	8	10	—	—	—	—	682	39	16	70															
b) Utom linjerna.																														
13	Stadens utkanter söder om Aura å	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—															
14	Stadens utkanter norr om Aura å	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—															
15	Runsala och Bockholmarna ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—															
16	Beckholmen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—															
17	Summa utom linjerna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	6	—	—															
18	Inom stadens rår	32	386	4	3	8	10	—	—	—	—	690	45	16	70															
B. Utom stadens rår.																														
a) I S:t Karins socken.																														
19	Nummis.....	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—															
20	Lill-Heikkilä	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—															
21	Öfriga områden	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—															
22	Summa	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—															
b) I S:t Marie socken.																														
23	Raunistula	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—															
24	Öfriga områden	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—															
25	Summa	5	6	2	—	—	—	—	—	—	—	10	3	—	—															
c) I Reso socken.																														
26	Påhaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—															
27	Utom stadens rår	7	10	2	—	—	—	—	—	—	—	22	3	—	—															
28	Helä räkneområdet	39	396	6	3	8	10	—	—	—	—	712	48	16	70															

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

ägarnas lokaler.

des co-propriétaires.

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
<i>Chambres d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Chambres des locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes uteslutande för andra än bostads-ändamål. — <i>Chambres des locaux ne servant pas d'habitation.</i>									
nedanstående antal rum och kök. avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous.							Chambres d'habitation.							Summa.									
5 rum och kök. 5 chambres et cuisine.	6 rum och kök. 6 chambres et cuisine.	7 rum och kök. 7 chambres et cuisine.	8 rum och kök. 8 chambres et cuisine.	9 rum och kök. 9 chambres et cuisine.	10 rum och kök. 10 chambres ou appartement et cuis.	10 eller flera rum och kök. 10 chambres ou appartement et cuis.	Summa.	Boningsrum. Chambres d'habitation.	Verkstäder. Ateliers.	Kontor och lagerrum. Bureaux et magasins.	Boutiques.	Restaurationsrum. Restaurants.	Buiker. Bouilleries.	Origina. Autres.	Summa. Total.	Verkstäder. Ateliers.	Kontor och lagerrum. Bureaux et magasins.	Boutiques.	Restaurationsrum. Restaurants.	Buiker. Bouilleries.	Öfriga. Autres.	Summa. Total.	Summa. Totalité.
12	7	16	18	—	—	—	68	7	—	1	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	77	
66	21	—	—	—	—	—	151	13	—	2	—	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	167	
—	—	—	—	—	—	—	121	6	1	—	1	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	129	
—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	
—	—	—	—	—	—	—	15	2	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	18	
78	28	16	27	—	—	—	385	28	2	3	2	—	1	36	—	—	—	—	—	—	—	421	
—	21	8	9	10	—	—	105	17	2	8	2	—	3	32	—	11	10	—	—	—	—	158	
12	14	8	—	—	—	—	337	30	4	6	1	2	—	43	1	—	—	—	—	14	15	395	
—	—	—	—	—	—	—	607	6	3	—	1	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	618	
—	—	—	—	—	—	—	47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	
12	35	16	9	10	—	—	1,096	53	9	14	4	2	4	86	1	11	10	—	—	14	36	1,218	
90	63	32	36	10	—	—	1,481	81	11	17	6	2	5	122	1	11	10	—	—	14	36	1,639	
—	—	—	—	—	—	—	4	6	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	11	
—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	
12	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	—	—	—	—	—	—	26	6	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	33	
102	63	32	36	10	—	—	1,507	87	11	17	6	2	6	129	1	11	10	—	—	14	36	1,672	
—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	
—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	
—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	
—	—	—	—	—	—	—	10	8	8	—	—	—	—	16	1	2	—	—	—	—	3	29	
—	—	—	—	—	—	—	16	2	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	19	
—	—	—	—	—	—	—	26	10	8	—	1	—	—	19	1	2	—	—	—	—	3	48	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	44	10	8	—	1	—	—	19	1	2	—	—	—	—	3	66	
102	63	32	36	10	—	—	1,551	97	19	17	7	2	6	148	2	13	10	—	—	14	39	1,738	

**C. Rummen i
Chambres dans les lo-**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16														
																Rummen i lokaler med endast boningsrum. —													
																Rummen i lokaler utan kök med: <i>Chambres des logements sans cuisine.</i>	Rummen i lokaler med <i>Chambres des logements, ci-</i>												
1 rum och kök. <i>1 chambre et cuisine.</i>	2 rum och kök. <i>2 chambres et cuisine.</i>	3 rum och kök. <i>3 chambres et cuisine.</i>	4 rum och kök. <i>4 chambres et cuisine.</i>																										
Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>																													
A. Inom stadens rår.¹⁾																													
a) Inom linjerna.																													
1) Söder om Aura å.																													
1	I stadsdelen	2	10	2	6	—	—	—	—	—	—	72	72	32	25														
2	II »	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	42	45	20	15														
3	III »	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	50	54	16	5														
4	IV »	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	14	12	8	5														
5	V »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	—	—														
6	Summa	9	23	6	6	—	—	—	—	—	—	180	192	76	50														
2) Norr om Aura å.																													
7	VI stadsdelen	—	1	2	—	4	—	—	—	—	—	26	30	32	15														
8	VII »	1	10	4	—	—	—	—	—	—	—	56	96	68	60														
9	VIII »	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	86	33	20	—														
10	IX »	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	32	24	8	5														
11	Summa	4	15	6	—	4	—	—	—	—	—	200	183	128	80														
12	Summa inom linjerna	13	38	12	6	4	—	—	—	—	—	380	375	204	130														
b) Utom linjerna.																													
13	Stadens utkanter söder om Aura å	2	3	4	3	—	—	—	—	—	—	64	51	12	5														
14	Stadens utkanter norr om Aura å	—	2	—	—	4	—	—	—	—	—	18	9	—	—														
15	Runsala och Bockholmarna ..	—	—	—	—	—	6	—	25	—	—	10	42	52	45														
16	Beckholmen	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	—	—														
17	Summa utom linjerna	4	5	4	3	4	—	6	25	—	—	96	108	64	50														
18	Inom stadens rår	17	43	16	9	8	—	6	25	—	—	476	483	268	180														
B. Utom stadens rår.																													
a) I S:t Karins socken.																													
19	Nummis	6	31	8	—	—	—	—	—	—	—	186	42	8	5														
20	Lill-Heikkilä	34	5	2	—	—	—	—	—	—	—	276	30	4	—														
21	Öfriga områden	29	15	34	3	—	—	—	—	—	—	166	72	24	5														
22	Summa	69	51	44	3	—	—	—	—	—	—	628	144	36	10														
b) I S:t Marie socken.																													
23	Raunistula	10	29	32	3	—	—	—	—	—	—	242	99	8	5														
24	Öfriga områden	17	30	34	6	—	—	—	—	—	—	230	96	36	5														
25	Summa	27	59	66	9	—	—	—	—	—	—	472	195	44	10														
c) I Reso socken.																													
26	Pahaniemi	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	18	—	—														
27	Utom stadens rår	100	110	110	12	—	—	—	—	—	—	1,118	357	80	20														
28	Hela räkneområdet	117	153	126	21	8	—	6	25	—	—	1,594	840	348	200														

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

ägarnas lokaler.

caux des propriétaires.

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
<i>Chambres d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Chambres des locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes uteslutande för andra än bostads-ändamål. — <i>Chambres des locaux ne servant pas d'habitation.</i>							
nedanstående antal rum och kök. <i>avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous.</i>							<i>Chambres d'habitation.</i>														
5 rum och kök. 5 chambres et cuisine.	6 rum och kök. 6 chambres et cuisine.	7 rum och kök. 7 chambres et cuisine.	8 rum och kök. 8 chambres et cuisine.	9 rum och kök. 9 chambres et cuisine.	10 rum och kök. 10 chambres et cuisine.	10 eller flera rum och kök. 10 chambres ou davantage et cuis.	Boningsrum. <i>Chambres d'habitation.</i>	Kontor och lager. <i>Bureaux et magasins.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Restaurationsrum. <i>Boutiques.</i>	Restaurationsrum. <i>Boutiques.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Kontor och lager. <i>Bureaux et magasins.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Summa. <i>Total.</i>
54	24	6	—	—	—	—	340	136	20	9	17	3	18	203	—	11	—	—	83	94	637
24	7	—	—	—	—	—	195	75	15	11	5	—	14	120	91	15	—	8	114	429	
6	—	—	—	—	—	—	135	35	7	2	2	—	28	72	—	—	2	—	2	209	
—	—	—	—	—	—	—	59	11	3	21	3	—	54	95	—	—	—	—	—	154	
—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—	8	4	5	—	18	29	
84	14	24	—	30	46	740	257	45	41	27	6	114	490	99	30	5	3	91	228	1,458	
24	21	24	9	20	13	221	208	23	38	26	12	17	324	30	17	—	—	1	50	595	
30	14	16	9	20	12	396	210	33	41	27	6	16	333	29	35	4	5	50	123	852	
—	—	—	9	—	11	163	797	41	94	4	10	85	1,031	52	9	—	—	—	61	1,255	
—	7	—	—	—	—	79	9	2	—	2	—	1	14	—	4	—	—	—	4	97	
54	42	40	27	40	36	859	1,224	99	173	59	28	119	1,702	111	65	6	5	51	238	2,799	
138	56	64	27	70	82	1,599	1,481	144	214	86	34	233	2,192	216	95	11	8	142	466	4,257	
—	7	—	—	—	—	151	222	20	5	1	4	18	270	9	3	—	1	3	16	437	
—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93	
42	28	48	18	20	120	456	5	—	—	—	2	—	7	—	—	—	—	—	—	463	
—	—	—	—	—	—	12	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	14	
42	35	48	18	20	120	652	227	21	6	1	6	18	279	9	3	—	1	3	16	947	
180	91	112	45	90	202	2,251	1,708	165	220	87	40	251	2,471	219	98	11	9	145	482	5,204	
—	—	—	—	—	—	286	45	9	8	7	—	2	71	—	—	—	—	1	1	358	
—	—	—	—	—	—	351	68	21	1	8	—	11	109	2	1	—	—	6	10	470	
—	—	—	—	—	—	348	40	10	4	3	—	4	61	—	—	—	—	6	6	415	
—	—	—	—	—	—	985	153	40	13	18	—	17	241	2	1	—	1	13	17	1,243	
—	—	—	—	—	—	436	98	33	1	13	2	7	154	7	7	—	1	1	16	606	
—	7	8	—	—	12	473	91	20	8	7	3	5	134	1	—	—	—	1	1	608	
—	—	—	—	—	—	909	189	53	9	20	5	12	288	8	7	—	1	1	17	1,214	
—	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	
—	7	8	—	—	12	1,934	342	93	22	38	5	29	529	10	8	—	2	14	34	2,497	
180	98	120	45	90	214	4,185	2,050	258	242	125	45	280	3,000	229	106	11	11	159	516	7,701	

rum.

chambres.

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
<i>Chambres d'habitation.</i>						Rummen i lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Chambres dans les locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>							Rummen i lokaler, som användes uteslutande för andra än bostads-ändamål. — <i>Chambres dans les locaux ne servant pas d'habitation.</i>							
nedanstående antal rum och kök. <i>avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous.</i>						Summa. <i>Total.</i>	Boningsrum. <i>Chambres d'habitation.</i>	Kontor och lager rum. <i>Bureau et magasins.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Buiker. <i>Boutiques.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Kontor och lager rum. <i>Bureau et magasins.</i>	Buiker. <i>Boutiques.</i>	Restaurationsrum. <i>Restaurants.</i>	Öfriga. <i>Autres.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Summa. <i>Total.</i>
5 rum och kök. <i>5 chambres et cuisine.</i>	6 rum och kök. <i>6 chambres et cuisine.</i>	7 rum och kök. <i>7 chambres et cuisine.</i>	8 rum och kök. <i>8 chambres et cuisine.</i>	9 rum och kök. <i>9 chambres et cuisine.</i>	10 rum och kök. <i>10 chambres et cuisine.</i>	10 eller flera rum och kök. <i>10 chambres ou davantage et cuis.</i>														
246	105	48	9	30	58	2,860	430	98	39	47	25	123	762	18	24	22	2	95	161	3,783
216	126	24	27	10	34	1,871	285	64	30	29	10	44	462	100	22	13	—	13	148	2,481
30	7	—	—	—	—	1,543	152	34	5	18	6	54	269	6	—	1	2	28	37	1,849
—	—	8	—	—	—	774	30	8	21	14	5	58	136	—	—	1	—	4	5	915
—	—	—	9	—	—	220	4	—	2	—	—	—	6	8	4	5	1	—	18	244
492	238	80	45	40	92	7,268	901	204	95	110	46	279	1,635	132	50	42	5	140	369	9,272
180	196	112	54	30	13	2,107	793	91	147	106	64	73	1,274	101	169	129	6	110	515	3,896
264	231	88	72	50	12	4,419	948	158	170	98	82	97	1,553	105	193	112	18	138	566	6,538
6	28	—	18	10	11	2,466	936	94	103	44	19	110	1,306	55	—	5	—	1	71	3,843
—	14	—	—	—	—	806	47	8	3	8	7	5	78	—	4	—	—	—	4	888
450	469	200	144	90	36	9,793	2,724	351	423	256	172	285	4,211	261	376	246	24	249	1,156	15,165
942	707	280	189	130	128	17,066	3,625	555	518	366	218	564	5,846	393	426	288	29	389	1,525	24,437
—	7	8	—	—	—	401	241	21	9	2	4	19	296	10	7	—	1	4	22	719
54	35	48	18	30	138	157	12	6	1	1	2	6	28	—	—	—	—	—	—	185
—	—	—	—	10	—	583	12	—	—	—	16	1	29	3	—	—	—	—	3	615
—	—	—	—	—	—	30	2	1	1	—	—	2	6	—	—	—	—	—	—	36
54	49	56	18	40	138	1,171	267	28	11	3	22	28	359	10	10	—	1	4	25	1,555
996	756	336	207	170	266	18,237	3,892	583	529	369	240	592	6,205	403	436	288	30	393	1,550	25,992
—	—	—	—	—	—	751	58	15	10	11	—	3	97	—	—	—	—	1	1	849
—	—	—	—	—	—	648	76	31	1	8	—	11	127	2	1	—	—	6	10	785
—	—	—	—	—	—	541	45	13	4	4	—	5	71	6	1	—	—	6	13	625
—	—	—	—	—	—	1,940	179	59	15	23	—	19	295	8	2	—	1	13	24	2,259
—	7	8	—	—	—	1,429	158	78	13	21	2	13	285	8	9	—	1	1	19	1,733
12	7	—	—	—	12	954	130	36	10	13	4	13	206	1	—	1	—	—	2	1,162
12	14	8	—	—	12	2,383	288	114	23	34	6	26	491	9	9	1	1	1	21	2,895
—	—	—	—	—	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44
12	14	8	—	—	12	4,367	467	173	38	57	6	45	786	17	11	1	2	14	45	5,198
1,008	770	344	207	170	278	22,604	4,359	756	567	426	246	637	6,991	420	447	289	32	407	1,595	31,190

IV stadsdelen.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	5	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	30	40
1 våningen — <i>1 étage</i>	38	331	2	—	—	—	—	—	—	—	—	496	684
2 »	3	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	50
Summa — <i>Total</i>	46	378	3	—	—	—	—	—	—	—	—	565	774
V stadsdelen.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8
1 våningen — <i>1 étage</i>	11	101	4	—	—	—	—	—	—	—	—	151	207
2 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5
Summa — <i>Total</i>	11	104	5	—	—	—	—	—	—	—	—	157	220
Söder om Aura å.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	20	104	4	1	—	—	—	—	—	—	—	186	272
1 våningen — <i>1 étage</i>	158	1,878	41	3	1	—	—	—	—	—	—	3,490	6,221
2 »	4	52	4	1	—	—	—	—	—	—	—	209	665
3 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	73
4 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	26
Vindsvåningen — <i>Chambres sous les comb.</i>	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11
Summa — <i>Total</i>	183	2,038	49	5	1	—	—	—	—	—	—	3,912	7,268
VI stadsdelen.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	3	24	2	—	—	—	—	—	—	—	—	58	108
1 våningen — <i>1 étage</i>	37	193	12	1	—	—	—	—	—	—	—	611	1,444
2 »	2	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	67	272
3 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	186
4 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	76
5 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	15
Vindsvåningen — <i>Chambres sous les comb.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6
Summa — <i>Total</i>	42	235	18	1	—	—	—	—	—	—	—	793	2,107
VII stadsdelen.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	3	22	2	—	—	—	—	—	—	—	—	53	97
1 våningen — <i>1 étage</i>	57	418	12	2	—	—	—	—	—	—	—	1,526	3,634
2 »	3	11	—	1	—	—	—	—	—	—	—	106	419
3 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	198
4 »	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	15	65
Vindsvåningen — <i>Chambres sous les comb.</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6
Summa — <i>Total</i>	66	455	15	3	2	—	—	—	—	—	—	1,740	4,419
VIII stadsdelen.													
Källarvåningen — <i>Sous-sol</i>	17	53	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85	100
1 våningen — <i>1 étage</i>	139	913	7	1	—	—	—	—	—	—	—	1,538	2,179
2 »	23	59	1	—	—	—	—	—	—	—	—	120	186
3 »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Summa — <i>Total</i>	180	1,025	8	1	—	—	—	—	—	—	—	1,744	2,466

b) Utom linjerna.														
Stadens utkanter söder om Aura å.														
Källarvåningen — Sous-sol.....	4	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7
1 våningen — 1 étage	33	93	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	225	368
2 »	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	9
3 »	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	14
4 »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Vindsvåningen — Chambres sous les combi.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Summa — Total	34	110	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	249	401
Stadens utkanter norr om Aura å.														
Källarvåningen — Sous-sol.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5
1 våningen — 1 étage	5	29	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	133
2 »	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	17
Vindsvåningen — Chambres sous les combi.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2
Summa — Total	8	30	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	87	157
Runsala och Bockholmarna.														
Källarvåningen — Sous-sol.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2
1 våningen — 1 étage	6	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	94
2 »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	145
Summa — Total	6	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	118	583
Beckholmen.														
1 våningen — 1 étage	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	27
2 »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
Summa — Total	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	30
Utom linjerna.														
Källarvåningen — Sous-sol.....	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	14
1 våningen — 1 étage	48	126	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	404	964
2 »	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	174
3 »	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	14
4 »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Vindsvåningen — Chambres sous les combi.	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4
Summa — Total	52	145	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	466	1,171
Inom stadens rår.														
Källarvåningen — Sous-sol.....	47	235	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	429	637
1 våningen — 1 étage	488	8,839	88	6	4	—	—	—	—	—	—	—	8,080	15,153
2 »	36	147	6	2	1	—	—	—	—	—	—	—	562	1,762
3 »	2	9	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	98	475
4 »	2	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	168
5 »	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	15
Vindsvåningen — Chambres sous les combi.	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	27
Summa — Total	577	4,245	108	10	6	2	4	—	—	—	—	—	9,226	18,237

Tabell VII. De bebodda bostadslokalerna grupperade efter rummens och invånarnas antal.

Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres et des habitants.

	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>											Summa — Total.				
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flere, 13 ou davantage.	Lokaler, Locaux.	Rum, Chambrés.	Personer, Personnes.
Stadsdelar eller motsvarande område. — Rummens antal. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>																
A. Inom stadens rår.																
a) Inom linjerna.																
1) Söder om Aura å. I stadsdelen.																
Endast kök	9	15	13	16	9	5	4	1	1	—	—	—	—	73	73	262
1 rum utan kök	147	190	119	67	34	43	11	9	3	1	—	—	—	624	624	1,766
2 » » »	4	4	5	3	—	2	3	2	2	—	—	—	—	25	50	106
3 » » »	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	4
4 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2
8 eller flera rum utan kök	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	26	50
1 rum och kök ²⁾	22	60	79	78	67	47	42	17	12	6	2	1	—	433	866	1,940
2 » » »	7	17	19	25	18	10	11	8	7	4	2	1	—	130	390	639
3 » » »	4	17	13	8	8	17	9	6	8	2	2	—	—	100	400	553
4 » » »	1	3	8	8	12	4	6	5	1	—	2	—	—	50	250	260
5 » » »	—	4	10	8	2	5	4	1	3	—	2	—	—	44	264	250
6 » » »	1	—	2	3	2	3	3	1	1	—	—	—	—	17	119	103
7 » » »	—	—	—	—	1	2	1	1	1	—	—	—	—	6	48	41
8 » » »	—	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	—	—	2	18	14
9 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	5	50	38
10 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	5
11 eller flera rum och kök	—	1	—	—	2	1	—	—	—	1	—	—	—	8	137	210
Summa	196	312	269	217	157	139	96	51	40	20	10	5	11	1,523	3,336	6,243
B. I stadsdelen.																
Endast kök	8	16	8	5	4	—	1	1	—	—	—	—	—	43	43	119
1 rum utan kök	121	87	50	32	18	13	2	1	—	—	—	—	—	324	324	763
2 » » »	5	5	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	12	24	27
3 » » »	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	9	14
6 » » »	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	5

I rum och kök	13	44	36	44	22	19	7	11	2	1	1	1	1	200	400	794
2 » »	5	19	20	28	23	15	9	4	4	1	1	1	1	127	381	570
3 » »	2	10	12	10	14	8	5	2	2	2	2	2	2	69	276	327
4 » »	—	4	7	6	7	5	4	1	2	1	1	1	1	36	180	187
5 » »	—	4	6	6	4	3	4	5	2	3	3	3	3	38	228	215
6 » »	—	—	2	4	4	6	1	1	1	1	1	1	1	21	147	129
7 » »	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	4	32	31
8 » »	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	—	3	27	25
9 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20	50
10 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	11	6
11 eller flera rum och kök	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	6
Summa	153	190	142	135	92	74	36	26	16	10	7	3	3	887	2,183	3,307
III stadsdelen.																
Endast kök	2	10	10	5	5	1	—	—	—	—	—	—	—	33	33	103
1 rum utan kök	106	153	137	118	59	24	11	10	4	2	1	—	—	625	625	1,958
2 » »	1	4	2	2	1	1	—	1	—	—	—	—	—	11	22	37
3 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4
8 eller flera rum utan kök	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	37
1 rum och kök	17	47	46	37	30	29	23	7	3	2	1	—	—	243	486	1,010
2 » »	5	12	11	12	10	8	5	3	2	1	1	—	—	67	201	278
3 » »	—	4	6	5	4	6	5	1	2	1	—	—	—	34	136	173
4 » »	—	1	3	—	3	1	3	1	1	1	1	—	—	15	75	94
5 » »	—	—	—	—	1	1	2	—	1	—	—	—	—	5	30	34
6 » »	—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	—	—	—	4	28	56
7 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	2	16	16
10 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	22	30
Summa	131	231	215	180	113	72	50	23	12	6	5	—	—	1,043	1,688	3,830
IV stadsdelen.																
Endast kök	4	3	12	13	6	4	5	1	1	—	1	—	—	50	50	215
1 rum utan kök	33	65	77	74	58	42	16	10	6	2	—	—	—	383	383	1,498
2 » »	—	2	—	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	6	12	28
1 rum och kök	2	16	19	19	12	15	10	6	5	1	1	—	—	105	210	491
2 » »	1	1	8	4	2	2	—	—	1	—	—	—	—	21	63	97
3 » »	—	—	—	2	3	4	—	1	—	—	—	—	—	10	40	55
4 » »	—	—	—	3	1	1	1	—	1	—	—	—	—	7	35	39
7 » »	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	3
Summa	40	87	117	116	83	69	32	18	15	3	2	—	—	583	801	2,426

(Forts. — Suite.)

	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>													Summa. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller Hera, 13 ou da- vantage.	Lokaler, <i>Locaux.</i>	Runn. <i>Cham- bres.</i>	Perso- ner. <i>Person- nes.</i>	
V stadsdelen.																	
Endast kök	—	1	—	3	—	2	2	3	—	—	—	—	—	—	11	11	64
1 rum utan kök	6	12	17	23	14	18	5	7	2	—	—	—	—	104	104	460	
2 » »	—	—	—	1	1	2	—	1	—	—	—	—	—	5	10	29	
1 rum och kök	—	2	3	3	9	4	6	2	—	—	—	—	—	29	58	152	
2 » »	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	5	15	25	
3 » »	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	12	17	
4 » »	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	4	
8 » »	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	5	
Summa	7	15	21	32	26	28	14	18	2	1	—	—	—	159	224	756	
Söder om Aura å.																	
Endast kök	23	45	43	42	24	12	12	6	2	—	1	—	—	210	210	763	
1 rum utan kök	413	507	400	314	183	140	45	37	15	5	1	—	—	2,060	2,060	6,445	
2 » »	10	15	8	7	2	6	3	4	4	—	—	—	—	59	118	227	
3 » »	2	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	18	22	
4 » »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2	
6 » »	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	
8 eller flera rum utan kök	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	3	37	87	
1 rum och kök	54	169	182	181	140	114	88	43	22	9	5	2	1	1,010	2,020	4,387	
2 » »	17	49	59	69	54	36	25	15	12	7	4	1	2	350	1,050	1,609	
3 » »	6	31	31	26	29	36	20	10	12	5	4	2	4	216	864	1,125	
4 » »	1	8	18	18	18	13	15	7	5	1	4	1	1	109	545	584	
5 » »	—	8	16	14	7	9	10	6	6	6	3	1	1	87	522	499	
6 » »	1	—	4	7	7	8	5	2	2	2	1	1	2	42	294	288	
7 » »	—	—	1	—	1	5	2	1	1	1	—	—	—	13	104	91	
8 » »	—	—	—	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	6	54	44	
9 » »	—	—	—	1	1	1	—	—	1	—	—	—	—	7	70	88	
10 » »	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	1	—	—	4	44	41	
11 eller flera rum och kök	—	2	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	11	212	255	
Summa	527	835	764	680	471	382	228	131	85	40	24	8	20	4,195	8,232	16,562	

VI stadsdelen.													
Endast kök	13	7	15	8	7	1	1	3				55	176
1 rum utan kök	54	72	50	37	13	11	6	1	2	1		247	705
2 » »	7	8	1	1		2	1	2	1			23	74
3 » »	1											2	4
5 » »					1							1	5
6 » »				2								2	8
1 rum och kök	9	33	43	51	44	23	11	12	2	1		239	967
2 » »	4	18	14	22	13	12	7	11	4	6		112	553
3 » »	3	7	14	19	26	12	8	6	3	2		104	548
4 » »		10	6	7	7	10	2	2	3	3	2	55	275
5 » »	2	4	5	2	7	6	5	4	3	1	1	41	246
6 » »		3	7	3	6	4	4	4	2	1	2	31	217
7 » »			1	3	3	2	3	1	2	1	19	10	152
8 » »				2	1	1	1	1	1	1	7	10	90
9 » »						1	1	1	2		1	7	64
10 » »						1		1			1	1	11
11 eller flera rum och kök											1	239	169
Summa	93	162	157	157	127	85	51	43	24	18	9	945	4,206
VII stadsdelen.													
Endast kök	18	25	20	9	7	2	2					83	225
1 rum utan kök	128	130	105	53	32	16	8	3	2	1		478	1,279
2 » »	8	2	5	3	1	1	2					21	58
3 » »			1									2	9
4 » »				1		2						3	12
5 » »					1	1						2	16
6 » »						1						2	11
8 eller flera rum utan kök						1						1	11
1 rum och kök	47	123	112	105	79	54	42	23	9	2	5	605	2,450
2 » »	15	50	73	49	33	24	18	14	11	3	3	294	1,251
3 » »	5	24	41	52	45	32	23	13	5	1	4	247	1,192
4 » »		7	14	14	22	12	17	6	6	3	3	109	640
5 » »	2	1	4	4	10	8	9	5	3	2	2	60	411
6 » »		1	5	4	4	10	8	5	5	1	1	47	329
7 » »				5	3	4	3	1	1			19	129
8 » »				1	4	2	1	2	1			11	99
9 » »					1	1	1	1	1			5	50
10 » »					1	1						1	11
11 eller flera rum och kök												6	116
Summa	223	363	360	306	243	170	133	72	43	14	19	1,995	8,345

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. — Rumrens antal. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>											Summa. — Total.				
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flera, 13 ou davantage.	Lokaler. Locaux.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.
VIII stadsdelen.																
Endast kök	15	31	37	36	36	15	15	7	2	—	—	—	—	194	194	781
1 rum utan kök	73	214	205	210	186	93	62	24	10	7	2	—	—	1,036	1,036	4,002
2 » »	2	—	3	5	2	—	—	1	—	—	—	—	—	13	26	49
3 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	3	13
1 rum och kök	22	75	81	88	62	65	39	23	16	7	4	1	2	485	970	2,220
2 » »	2	6	10	8	8	5	1	2	2	2	1	—	—	47	141	218
3 » »	—	—	2	2	3	6	1	1	2	—	—	—	—	29	116	141
4 » »	—	—	1	5	3	2	2	2	—	—	—	—	—	15	75	79
5 » »	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	6	8
6 » »	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	28	16
8 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	4
9 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	10	7
10 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	5
11 eller flera rum och kök	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	783	1,091
Summa	114	329	348	357	252	186	121	61	32	16	7	2	6	1,831	3,408	8,634
IX stadsdelen.																
Endast kök	4	13	10	15	8	2	5	1	1	—	—	—	—	59	59	224
1 rum utan kök	31	72	68	66	45	35	12	13	1	3	—	—	—	346	346	1,305
2 » »	—	—	3	—	1	—	3	—	—	1	—	—	—	8	16	46
3 » »	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	5
1 rum och kök	2	19	18	22	19	27	10	9	5	1	1	1	—	134	268	659
2 » »	—	5	4	5	2	2	2	1	—	—	—	—	—	23	69	110
3 » »	—	—	2	2	2	2	1	—	—	—	—	—	—	9	36	43
4 » »	—	—	—	1	2	1	2	—	—	—	—	—	—	6	30	34
5 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	3
6 » »	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	21	62
Summa	37	109	106	111	79	70	35	25	7	5	3	1	2	590	854	2,491

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. — Rummens antal. <i>Quartiers de la ville ou districts et correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>												Summa. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flera på en dagvantage.	Lokaler. Locaux.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.
b) Utom linjerna.																
Stadens utkanter söder om Aura å.																
Endast kök	5	10	7	6	5	3	—	—	1	—	—	—	—	37	37	122
1 rum utan kök	36	24	18	10	10	3	2	3	2	1	—	—	—	109	109	313
2 » »	—	2	2	1	1	1	1	—	—	1	—	—	—	9	18	43
3 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	10
1 rum och kök	—	4	10	17	7	11	10	3	4	3	1	—	—	70	140	378
2 » »	—	—	3	4	4	5	4	1	2	1	—	—	—	24	72	139
3 » »	—	—	1	1	1	—	3	3	1	1	—	—	1	7	28	56
4 » »	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	10	14
5 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	6	6
6 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	14	24
7 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	8
11 eller flera rum och kök	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	13
Summa	41	40	42	39	28	26	17	10	9	5	4	—	5	266	643	1,604
Stadens utkanter norr om Aura å.																
Endast kök	2	2	2	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	9	9	29
1 rum utan kök	12	4	6	3	3	1	3	—	—	—	—	—	—	32	32	92
2 » »	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	4	11
4 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	3
1 rum och kök	1	5	5	3	11	5	4	1	2	—	—	—	1	38	76	194
2 » »	—	1	1	2	1	1	1	1	—	—	—	—	—	8	24	39
3 » »	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	4	16	28
6 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	7	6
Summa	15	13	15	9	16	10	10	3	—	2	1	—	1	95	172	402
Runsala och Bockholmarna.																
Endast kök	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	12
1 rum utan kök	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	8
2 » »	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	2	7

1 rum och kök.....	1	4	4	5	6	1	1	1	1	1	1	23	46	121
2 » »	2	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	5	15	15
3 » »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1
4 » »	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	7
6 » »	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	3
7 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	6
9 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20	13
11 eller flera rum och kök	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	42	24
Summa	6	5	10	6	9	3	1	1	1	1	49	164	217	
Beckholmen.														
Endast kök	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8
2 rum utan kök	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3
1 rum och kök.....	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8
2 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6
3 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4
Summa	2	4	1	1	2	—	—	—	—	—	10	20	29	
Utömlinjerna.														
Endast kök	10	13	12	6	6	—	—	—	—	—	—	—	54	171
1 rum utan kök	51	29	25	13	4	5	3	2	1	—	—	—	146	413
2 » »	—	2	3	2	1	1	3	—	—	—	—	—	13	64
3 » »	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10
4 » »	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
1 rum och kök.....	1	14	19	24	23	22	15	4	5	1	—	—	270	701
2 » »	—	3	5	8	5	7	5	2	2	1	—	—	38	114
3 » »	1	1	1	1	1	—	1	4	—	—	—	—	13	89
4 » »	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	21
5 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6
6 » »	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	28
7 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19
9 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20
11 eller flera rum och kök	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	13
Summa	64	62	68	55	50	47	30	14	10	7	420	999	2,252	
Inom stadens rår.														
Endast kök	83	134	137	116	88	38	35	17	6	—	—	—	655	2,340
1 rum utan kök	750	1,024	853	693	422	299	138	81	32	17	4	—	4,313	14,149
2 » »	27	27	23	18	6	10	12	7	5	1	1	—	137	518
3 » »	3	—	4	2	1	2	—	—	—	—	—	—	14	63
Transport	863	1,185	1,017	829	517	349	185	105	43	19	6	—	5,119	17,070

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. — Rummens antal. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>											Summa. — Total.				
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flera. <i>13 ou davantage.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Perso- nar. <i>Person- nes.</i>
Transport																
4 rum utan kök	863	1,185	1,017	829	517	349	185	105	43	19	6		1	5,119	5,284	17,070
5 » » »				1	2	1								5	20	21
6 » » »				2	1									3	15	16
8 eller flera rum utan kök									1				3	4	24	19
														4	53	176
1 rum och kök	135	433	455	471	367	305	205	114	59	25	16	8	5	2,598	5,196	11,984
2 » » »	38	131	165	161	115	86	58	45	31	19	9	2	4	864	2,592	3,940
3 » » »	15	65	100	102	105	88	54	34	22	11	11	6	7	618	2,472	3,138
4 » » »	2	26	39	45	52	39	38	17	14	7	10	4	5	298	1,490	1,672
5 » » »	4	13	26	24	24	24	24	16	12	9	6	4	5	191	1,146	1,159
6 » » »	1	4	18	16	18	24	17	9	9	4	3	2	6	131	917	889
7 » » »			2	8	7	12	8	2	3	3	2	2	4	53	424	374
8 » » »				4	6	3	6	2	3	3	1	1	1	28	252	200
9 » » »				2	3	2	2	2	4	2	1	1	3	22	220	207
10 » » »					3	1	1			2	2		1	7	77	62
11 eller flera rum och kök		2			2	3	1			2	1	1	19	31	1,587	2,163
Summa	1,058	1,860	1,823	1,665	1,222	940	598	346	201	100	68	31	64	9,976	21,769	42,490
B. Utom stadens rår.																
a) I S:t Karins socken.																
Nummis.																
Endast kök	5	12	9	4	4	2	5	2						43	43	155
1 rum utan kök	57	91	66	41	41	25	7	1	1	1	1			331	331	1,034
2 » » »			1	3	1	1								7	14	32
3 » » »														1	3	5
1 rum och kök	5	22	24	34	34	13	6	7	8					153	306	675
2 » » »	1	2	3	4	5	3	3	2	3	3				29	87	167
3 » » »			1	1	1	1	2		1	1				5	20	32
4 » » »						1								2	10	8
Summa	68	130	103	86	86	46	23	12	12	5	1			571	814	2,108

Lill-Heikkilä.															
Endast kök	18	28	50	31	19	14	8	7	1	2	—	—	178	178	668
1 rum utan kök	14	27	10	16	11	4	1	—	1	—	—	—	84	84	257
2 » »	—	—	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	4	4	21
1 rum och kök	6	27	28	33	30	33	24	8	4	4	—	—	197	394	932
2 » »	—	1	3	3	2	2	2	2	1	—	—	—	14	42	72
5 » »	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	4	16	31
Summa	38	83	91	85	63	53	36	17	8	6	1	—	481	722	1,981
Öfriga områden.															
Endast kök	7	12	11	5	5	6	1	1	—	—	—	—	48	48	160
1 rum utan kök	37	25	29	8	13	8	1	2	—	1	—	—	124	124	352
2 » »	1	5	7	3	2	3	1	—	—	—	—	—	23	46	90
3 eller flera rum utan kök	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	3	8
1 rum och kök	7	16	23	18	8	14	13	—	2	—	—	—	101	202	413
2 » »	2	5	6	7	5	1	3	—	—	—	—	—	29	87	110
3 » »	1	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	5	20	16
4 » »	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	15	26
7 » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	8	10
Summa	55	63	78	44	34	32	19	4	2	2	1	—	335	553	1,185
I S:t Karins socken.															
Endast kök	30	52	70	40	28	22	14	10	1	2	—	—	269	269	983
1 rum utan kök	108	143	105	65	65	37	9	3	1	2	1	—	539	539	1,643
2 » »	1	6	8	8	2	5	2	—	1	—	—	—	34	68	143
3 » »	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	2	6	13
1 rum och kök	18	65	75	85	72	60	43	15	14	4	—	—	451	902	2,020
2 » »	3	8	12	14	12	4	8	4	4	3	—	—	72	216	349
3 » »	1	1	2	1	2	2	2	—	1	1	—	—	14	56	79
4 » »	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	5	25	34
7 » »	—	—	—	2	—	1	—	—	—	1	—	—	1	8	10
Summa	161	276	272	215	182	131	78	33	22	13	3	—	1,387	2,089	5,274
b) I S:t Marie socken.															
Raunistula.															
Endast kök	23	44	26	32	21	7	3	2	4	—	—	—	162	162	537
1 rum utan kök	138	137	129	59	35	22	16	3	—	—	—	—	539	539	1,478
2 » »	1	6	9	4	6	3	3	—	1	—	—	—	33	66	134
3 » »	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	3	7
Transport	162	187	164	95	62	32	23	5	5	—	—	—	735	770	2,156

(Forts. — Suite.)

	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>													Summa. — Total.				
														Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rnm. <i>Chambres.</i>	Perso- ner. <i>Person- nes.</i>		
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flere. <i>13 ou da- vantage.</i>					
Stadsdelar eller motsvarande områ- den. — Rummens antal. <i>Quartiers de la ville ou districts y cor- respondant. — Le nombre des chambres.</i>																		
Transport	162	187	164	95	62	32	23	5	5							735	770	2,156
1 rum och kök.....	6	27	58	48	58	48	23	15	5			3	1			292	584	1,375
2 » »	1	4	5	11	12	7	8	3	1	1			1			55	165	295
3 » »	1					3	1	2								7	28	39
4 » »				1		1	1									3	15	21
5 » »													1			1	6	12
6 » »																1	1	7
7 » »					1	1	1									4	32	40
Summa	170	218	237	155	133	92	56	27	11	1	3	3	2		1,098	1,607	3,945	
Öfriga områden.																		
Endast kök	17	27	25	12	10	2	2	4	1		1				111	111	380	
1 rum utan kök	54	68	47	42	26	19	10	7	1	1					274	274	879	
2 » »	1	3	2	2	6	4	1	1	2						22	44	108	
3 » »	1	1	1					1	1						5	15	32	
1 rum och kök.....	10	29	29	43	20	22	13	16	2	2	2				188	376	838	
2 » »	1	6	6	18	5	7	6	4	1	1	1				45	135	224	
3 » »		3	2	2	3	2	2	2	1	1					15	60	73	
4 » »			1	1		1	1	1	2						5	25	32	
5 » »								1	1	1					3	18	21	
6 » »								1	1						1	7	8	
7 » »													1		1	9	18	
8 » »															1	10	7	
9 » »															1	11	7	
11 eller flere rum och kök.....															1	12	22	
Summa	83	137	114	110	72	64	34	37	9	6	4		2		672	1,096	2,642	
I S:t Marie socken.																		
Endast kök	40	71	51	44	33	17	5	6	5		1				273	273	917	
1 rum utan kök	192	205	176	101	61	41	26	10	3	1					813	813	2,357	
2 » »	2	9	11	6	12	7	4	1	3						55	110	242	
3 » »		1	1			1	1	1	1						6	18	39	

1 rum och kök.....	16	56	87	91	78	70	36	31	7	2	5	1	480	960	2,213
2 » » ».....	2	10	11	19	17	14	14	7	2	1	1	1	100	300	519
3 » » ».....	1	3	2	3	3	5	4	4	1	1	1	1	22	88	112
4 » » ».....	—	—	1	1	—	1	2	1	2	—	—	—	4	40	63
5 » » ».....	—	—	1	—	—	—	1	1	—	1	—	—	4	24	33
6 » » ».....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	14	15
7 » » ».....	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	4	32	40
8 » » ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	18
9 » » ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	7
11 eller flere rum och kök.....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	12	22
Summa	253	365	341	265	205	156	90	64	20	7	7	3	1,770	2,703	6,587
c) I Reso socken.															
Pahaniemi.															
Endast kök.....	2	1	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	6	15
1 rum och kök.....	—	1	2	1	1	3	1	1	—	—	—	—	10	20	50
2 » » ».....	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	4	12	16
Summa	2	3	5	1	3	4	1	1	—	—	—	—	20	38	81
Utom stadens rår.															
Endast kök.....	72	124	133	84	62	39	19	16	6	2	1	—	548	548	1,915
1 rum utan kök.....	300	348	281	166	126	78	35	13	1	3	1	—	1,352	1,352	4,000
2 » » ».....	3	15	19	14	14	12	6	1	4	—	1	—	89	178	385
3 » » ».....	—	1	1	—	1	—	1	2	1	—	—	—	8	24	52
1 rum och kök.....	34	122	164	177	151	133	80	47	21	6	5	1	941	1,882	4,283
2 » » ».....	5	19	24	33	30	19	22	11	6	4	1	1	178	528	884
3 » » ».....	2	4	4	4	5	7	2	4	1	2	1	—	36	144	191
4 » » ».....	—	1	1	3	2	2	2	1	2	—	—	—	13	65	87
5 » » ».....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	4	24	33
6 » » ».....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	14	15
7 » » ».....	—	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—	5	40	50
8 » » ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	18
9 » » ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	7
11 eller flera rum och kök.....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	12	22
Summa	416	634	618	481	390	291	169	98	42	20	10	3	3,177	4,890	11,942

(Forts. — Suite.)

	Lokaler, i hvilka funnos nedanstående antal invånare. <i>Locaux habités par le nombre des habitans, indiqué ci-dessous.</i>											Summa. — Total.				
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 eller flere. 13 ou davantage.	Lokaler. Locaux.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.
Hela räkneområdet.																
Endast kök	155	258	260	200	150	77	54	33	12	2	2	—	—	1,203	1,203	4,255
1 rum utan kök	1,050	1,372	1,134	859	548	377	173	94	33	20	5	—	—	5,665	5,665	18,149
2 » »	30	42	32	20	20	22	18	8	9	1	2	—	—	226	452	903
3 » »	3	1	5	2	2	2	1	2	1	2	—	—	1	22	66	115
4 » »	—	1	1	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	20	21
5 » »	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	15	16
6 » »	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	4	24	19
8 eller flere rum utan kök	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	4	53	176
1 rum och kök	169	555	619	648	518	438	285	161	80	31	21	9	5	3,539	7,078	15,667
2 » »	43	150	189	194	145	105	80	56	37	23	10	3	5	1,040	3,120	4,824
3 » »	17	69	104	106	110	95	56	38	23	11	12	6	7	654	2,616	3,329
4 » »	2	27	40	48	52	41	40	18	16	7	10	4	6	311	1,555	1,759
5 » »	4	13	27	24	24	24	24	17	12	10	6	5	5	195	1,170	1,170
6 » »	1	4	18	16	18	24	18	10	9	4	3	2	6	133	931	904
7 » »	—	—	2	8	8	13	8	3	3	4	2	2	5	58	464	454
8 » »	—	—	—	4	6	3	6	2	3	1	1	1	2	29	261	218
9 » »	—	—	—	2	3	2	3	2	4	2	1	1	3	23	230	214
10 » »	—	—	—	—	3	1	—	—	—	2	2	1	1	7	77	62
11 eller flere rum och kök	—	2	—	—	2	3	1	—	—	2	1	1	20	32	1,599	2,185
Summa	1,474	2,494	2,441	2,146	1,612	1,231	767	444	243	120	78	34	69	13,153	26,599	54,432

Tabell VIII. Bebodda lokaler och rum samt dessas invånare ävensom obebodda uthyrda bostadslokaler och rum, grupperade efter lokalernas användning.

Locaux et chambres habités et leurs habitants, locaux et chambres loués, mais inhabités, groupés d'après leur usage.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Bebodda lokaler. — <i>Locaux habités.</i>						Obebodda, ehuru uthyrda lokaler. <i>Locaux loués, mais inhabités.</i>					
	Lokaler med endast böningsrum. <i>Locaux uniquement destinés à l'habitation.</i>			Lokaler, som användes utom för bostads-även för annat ändamål. <i>Locaux n'étant pas uniquement destinés à l'habitation.</i>			Lokaler med endast böningsrum. <i>Locaux uniquement destinés à l'habitation.</i>		Lokaler, som användes utom för bostads-även för annat ändamål. <i>Locaux n'étant pas uniquement destinés à l'habitation.</i>		Summa. <i>Total.</i>	
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Personer. <i>Personnes.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Böningsrum. <i>Chambres d'habitat.</i>	Personer. <i>Personnes.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Böningsrum. <i>Chambres d'habitat.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Böningsrum. <i>Chambres d'habitat.</i>
A. Inom stadens rår. ¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen.....	1,372	2,839	5,266	151	497	977	13	21	—	—	13	21
II »	796	1,861	2,880	91	322	427	5	10	2	3	7	13
III »	988	1,517	3,527	55	171	303	16	26	2	3	18	29
IV »	562	769	2,333	21	32	93	3	5	1	2	4	7
V »	157	220	746	2	4	10	—	—	—	—	—	—
Summa	3,875	7,206	14,752	320	1,026	1,810	37	62	5	8	42	70
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen.....	780	2,065	3,275	165	816	931	13	42	7	12	20	54
VII »	1,727	4,382	6,813	268	1,013	1,532	13	37	7	17	20	54
VIII »	1,724	2,431	7,099	107	977	1,535	20	35	1	2	21	37
IX »	571	805	2,388	19	49	103	1	1	—	—	1	1
Summa	4,802	9,683	19,575	559	2,855	4,101	47	115	15	31	62	146
Summa inom linjerna	8,677	16,889	34,327	879	3,881	5,911	84	177	20	39	104	216
b) Utom linjerna.												
Stad. utkanter söder om Aura å	248	400	1,014	18	243	590	1	1	—	—	1	1
» » norr »	87	157	373	8	15	29	—	—	—	—	—	—
Runsala och Bockholmarna ..	48	161	215	1	3	2	70	422	3	10	73	432
Beckholmen	8	16	25	2	4	4	3	14	—	—	3	14
Summa utom linjerna	391	734	1,627	29	265	625	74	437	3	10	77	447
Inom stadens rår	9,068	17,623	35,954	908	4,146	6,536	158	614	23	49	181	663
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis.....	542	751	1,945	29	63	163	—	—	—	—	—	—
Lill-Heikkilä	438	637	1,781	43	85	200	7	11	1	2	8	13
Öfriga områden	315	501	1,088	20	52	97	22	40	1	3	23	43
Summa	1,295	1,889	4,814	92	200	460	29	51	2	5	31	56
b) I S:t Marie socken.												
Raunistula	1,013	1,423	3,524	85	184	421	4	6	—	—	4	6
Öfriga områden	617	952	2,346	55	144	296	1	2	—	—	1	2
Summa	1,630	2,375	5,870	140	328	717	5	8	—	—	5	8
c) I Reso socken.												
Pahaniemi.....	20	38	81	—	—	—	2	6	—	—	2	6
Utom stadens rår	2,945	4,302	10,765	232	528	1,177	36	65	2	5	38	70
Hela räkneområdet	12,013	21,925	46,719	1,140	4,674	7,713	194	679	25	54	219	733

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

**Tabell IX. Rum, som användes såväl för bostads-
som för andra ändamål, grupperade efter användning.**

*Chambres ne servant pas uniquement d'habitation, groupées d'après
leur usage.*

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Rum, som användes såsom både boningsrum och: <i>Chambres ne servant pas uniquement d'habitation:</i>					Summa <i>Total.</i>
	Verkstäder. <i>Ateliers.</i>	Kontor eller lagerrum. <i>Bureaux et magasins.</i>	Butiker. <i>Boutiques.</i>	Restaurations-, måtsaverings- eller kaférum. <i>Restaurants ou cafés.</i>	För öfriga änd- amål. <i>Autres emplois.</i>	
A. Inom stadens rår.¹⁾						
a) Inom linjerna.						
1) Söder om Aura å.						
I stadsdelen.....	29	1	4	1	32	67
II »	20	2	2	1	15	40
III »	11	1	2	—	3	22
IV »	2	—	1	—	1	4
V »	—	—	—	—	—	—
Summa	62	4	9	2	56	133
2) Norr om Aura å.						
VI stadsdelen.....	10	14	3	3	5	35
VII »	25	23	1	18	15	82
VIII »	25	2	6	1	9	43
IX »	—	—	2	—	—	2
Summa	60	39	12	22	29	162
Summa inom linjerna	122	43	21	24	85	295
b) Utom linjerna.						
Stad. utkanter söder om Aura å	1	1	—	—	—	2
» » norr » » »	3	—	—	—	—	3
Runsala och Bockholmarna ..	—	—	—	—	1	1
Beckholmen.....	1	1	—	—	—	2
Summa utom linjerna	5	2	—	—	1	8
Inom stadens rår	127	45	21	24	86	303
B. Utom stadens rår.						
a) I S:t Karins socken.						
Nummis.....	2	1	2	—	—	5
Lill-Heikkilä	10	—	1	—	—	11
Öfriga områden	2	2	1	—	5	10
Summa	14	3	4	—	5	26
b) I S:t Marie socken.						
Raunistula	24	—	—	—	2	26
Öfriga områden	12	—	1	—	1	14
Summa	36	—	1	—	3	40
c) I Reso socken.						
Pahaniemi	—	—	—	—	—	—
Utom stadens rår	50	3	5	—	8	66
Hela räkneområdet	177	48	26	24	94	369

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

**Tabell X. Lokaler och rum i sjukhus, fängelser
m. fl. anstalter samt dessas invånare, stadsdelsvis.**

*Locaux et chambres d'habitation dans les hôpitaux, prisons et autres
établissements et la population qui y a été recensée.*

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Boningsrum. <i>Chambres d'habitation.</i>	Invånare. <i>Population recensée.</i>
A. Inom stadens rår.¹⁾			
a) Inom linjerna.			
1) Söder om Aura å.			
I stadsdelen	4	75	201
II »	2	48	73
III »	2	18	72
IV »	—	—	—
V »	—	—	—
Summa	8	141	346
2) Norr om Aura å.			
VI stadsdelen	3	63	56
VII »	2	28	125
VIII »	2	769	1,068
IX »	—	—	—
Summa	7	860	1,249
Summa inom linjerna	15	1,001	1,595
b) Utom linjerna.			
Stadens utkanter söder om Aura å	2	195	486
» » norr » » »	—	—	—
Runsala och Bockholmarna	—	—	—
Beckholmen	—	—	—
Summa utom linjerna	2	195	486
Inom stadens rår	17	1,196	2,081
B. Utom stadens rår.			
a) I S:t Karins socken.			
Nummis	—	—	—
Lill-Heikkilä	—	—	—
Öfriga områden	—	—	—
Summa	—	—	—
b) I S:t Marie socken.			
Raunistula	—	—	—
Öfriga områden	—	—	—
Summa	—	—	—
c) I Reso socken.			
Pahaniemi	—	—	—
Utom stadens rår	—	—	—
Hela räkneområdet	17	1,196	2,081

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

T a b e l l X I. Bebodda lokaler¹⁾, grupperade
Locaux habités, groupés d'après le nombre

1	2	3	4	5	6	7	8	Lokaler med:						
								1 rum. — 1 chambre.			2 rum. — 2 chambres.			3 rum. 3 chambres.
								1 rum. utan I chambre sans cuisine.	Kök. Cuisine.	Summa. Total.	2 rum. utan 2 chambres sans cuisine.	1 rum. och 1 chambre et cuisine.	Summa. Total.	
Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>														
A. Inom stadens rår.²⁾														
a) Inom linjerna.														
1) Söder om Aura å.														
1	I stadsdelen.....	624	73	697	25	433	458	132						
2	II »	324	43	367	12	200	212	130						
3	III »	625	33	658	11	243	254	68						
4	IV »	383	50	433	6	105	111	21						
5	V »	104	11	115	5	29	34	5						
6	Summa	2,060	210	2,270	59	1,010	1,069	356						
2) Norr om Aura å.														
7	VI stadsdelen.....	247	55	302	23	229	252	114						
8	VII »	478	83	561	21	605	626	296						
9	VIII »	1,036	194	1,230	13	485	498	48						
10	IX »	346	59	405	8	134	142	24						
11	Summa	2,107	391	2,498	65	1,453	1,518	482						
12	Summa inom linjerna	4,167	601	4,768	124	2,463	2,587	838						
b) Utom linjerna.														
13	Stad. utkanter söder om Aura å	109	37	146	9	70	79	26						
14	» » norr » » »	32	9	41	2	38	40	8						
15	Runsala och Bockholmarna ..	5	5	10	1	23	24	5						
16	Beckholmen.....	—	3	3	1	4	5	1						
17	Summa utom linjerna	146	54	200	13	135	148	40						
18	Inom stadens rår	4,313	655	4,968	137	2,598	2,735	878						
B. Utom stadens rår.														
a) I S:t Karins socken.														
19	Nummis.....	331	43	374	7	153	160	30						
20	Lill-Heikkilä	84	178	262	4	197	201	14						
21	Öfriga områden	124	48	172	23	101	124	30						
22	Summa	539	269	808	34	451	485	74						
b) I S:t Marie socken.														
23	Raunistula	539	162	701	33	292	325	56						
24	Öfriga områden	274	111	385	22	188	210	50						
25	Summa	813	273	1,086	55	480	535	106						
c) I Reso socken.														
26	Pahaniemi.....	—	6	6	—	10	10	4						
27	Utom stadens rår	1,352	548	1,900	89	941	1,030	184						
28	Hela räkneområdet	5,665	1,203	6,868	226	3,539	3,765	1,062						

¹⁾ Sjukhus, fängelser, fattiggården m. fl. anstalter, omfattande 17 lokaler, äro i denna tabell ej font pas partie de ce tableau. — ²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

efter rummens antal, stadsdelsvis.

des chambres, par quartiers de la ville.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
<i>Locaux comprenant :</i>										
4 rum. 4 chambres.	5 rum. 5 chambres.	6 rum. 6 chambres.	7 rum. 7 chambres.	8 rum. 8 chambres.	9 rum. 9 chambres.	10 rum. 10 chambres.	11 rum. 11 chambres.	12 et Here rum. 12 ou davantage.	Summa lokaler. Nombre total des locaux.	
101	50	44	17	6	2	5	1	6	1,519	1
69	36	39	21	4	3	1	1	2	885	2
34	15	5	3	2	—	—	2	—	1,041	3
10	7	—	—	1	—	—	—	—	583	4
3	1	—	—	—	1	—	—	—	159	5
217	109	88	41	13	6	6	4	8	4,187	6
103	56	43	31	19	9	7	1	5	942	7
250	111	61	47	19	11	5	1	5	1,993	8
29	15	1	4	—	1	1	1	1	1,829	9
9	6	1	3	—	—	—	—	—	590	10
391	188	106	85	38	21	13	3	11	5,354	11
608	297	194	126	51	27	19	7	19	9,541	12
7	2	1	2	1	—	—	—	—	264	13
5	—	—	1	—	—	—	—	—	95	14
1	2	—	1	1	—	2	—	3	49	15
1	—	—	—	—	—	—	—	—	10	16
14	4	1	4	2	—	2	—	3	418	17
622	301	195	130	53	27	21	7	22	9,959	18
5	2	—	—	—	—	—	—	—	571	19
4	—	—	—	—	—	—	—	—	481	20
5	3	—	—	1	—	—	—	—	335	21
14	5	—	—	1	—	—	—	—	1,387	22
7	3	1	1	4	—	—	—	—	1,098	23
15	5	3	1	—	1	1	—	1	672	24
22	8	4	2	4	1	1	—	1	1,770	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	26
36	13	4	2	5	1	1	—	1	3,177	27
658	314	199	132	58	28	22	7	23	13,136	28

medräknade. — Les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, comprenant 17 locaux, ne

**Tabell XII. Rummen i bebodda lokaler,¹⁾ gruppe-
Chambres dans les locaux habités, groupées d'après**

1	2	3	4	5				8
				Antalet rum i bebodda lokaler med:				
				1 rum. — 1 chambre.		2 rum. — 2 chambres.			3 rum. 3 chambres.
1 rum utan 1 chambre sans cuisine.	Kök. Cuisine.	Summa. Total.	2 rum utan 2 chambres sans cuisine.	1 rum och 1 chambre et cuisine.	Summa. Total.			
Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>								
A. Inom stadens rår.²⁾								
a) Inom linjerna.								
1) Söder om Aura å.								
1	I stadsdelen	624	73	697	50	866	916	396
2	II »	324	43	367	24	400	424	390
3	III »	625	33	658	22	486	508	204
4	IV »	383	50	433	12	210	222	63
5	V »	104	11	115	10	58	68	15
6	Summa	2,060	210	2,270	118	2,020	2,138	1,068
2) Norr om Aura å.								
7	VI stadsdelen	247	55	302	46	458	504	342
8	VII »	478	83	561	42	1,210	1,252	888
9	VIII »	1,036	194	1,230	26	970	996	144
10	IX »	346	59	405	16	268	284	72
11	Summa	2,107	391	2,498	130	2,906	3,036	1,446
12	Summa inom linjerna	4,167	601	4,768	248	4,926	5,174	2,514
b) Utom linjerna.								
13	Stad. utkanter söder om Aura å	109	37	146	18	140	158	78
14	» » norr » »	32	9	41	4	76	80	24
15	Runsala och Bockholmarna ..	5	5	10	2	46	48	15
16	Beckholmen	—	3	3	2	8	10	3
17	Summa utom linjerna	146	54	200	26	270	296	120
18	Inom stadens rår	4,313	655	4,968	274	5,196	5,470	2,634
B. Utom stadens rår.								
a) I S:t Karins socken.								
19	Nummis	331	43	374	14	306	320	90
20	Lill-Heikkilä	84	178	262	8	394	402	42
21	Öfriga områden	124	48	172	46	202	248	90
22	Summa	539	269	808	68	902	970	222
b) I S:t Marie socken.								
23	Raunistula	539	162	701	66	584	650	168
24	Öfriga områden	274	111	385	44	376	420	150
25	Summa	813	273	1,086	110	960	1,070	318
c) I Reso socken.								
26	Pahaniemi	—	6	6	—	—	20	12
27	Utom stadens rår	1,352	548	1,900	178	1,882	2,060	552
28	Hela räkneområdet	5,665	1,203	6,868	452	7,078	7,530	3,186

¹⁾ Sjukhus, fängelser, fattiggården m. fl. anstalter, omfattande 1,196 rum, äro i denna tabell ej font pas partie de ce tableau. — ²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

rade efter lokalernas rumantal, stadsdelsvis.

le nombre des chambres, par quartiers de la ville.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Chambres des locaux comprenant:									Summa rum. Nombre total des chambres.	
4 rum. 4 chambres.	5 rum. 5 chambres.	6 rum. 6 chambres.	7 rum. 7 chambres.	8 rum. 8 chambres.	9 rum. 9 chambres.	10 rum. 10 chambres.	11 rum. 11 chambres.	12 et. Aere rum. 12 chambres ou dortoirage.		
404	250	264	119	48	18	50	11	88	3,261	1
276	180	234	147	32	27	10	11	37	2,135	2
136	75	30	21	16	—	—	22	—	1,670	3
40	35	—	—	8	—	—	—	—	801	4
12	5	—	—	—	9	—	—	—	224	5
868	545	528	287	104	54	60	44	125	8,091	6
412	280	258	217	152	81	70	11	189	2,818	7
1,000	555	366	329	152	99	50	11	104	5,367	8
116	75	6	28	—	9	10	11	14	2,639	9
36	30	6	21	—	—	—	—	—	854	10
1,564	940	636	595	304	189	130	33	307	11,678	11
2,432	1,435	1,164	882	408	243	190	77	432	19,769	12
28	10	6	14	8	—	—	—	—	448	13
20	—	—	7	—	—	—	—	—	172	14
4	10	—	7	8	—	20	—	42	164	15
4	—	—	—	—	—	—	—	—	20	16
56	20	6	28	16	—	20	—	42	804	17
2,488	1,505	1,170	910	424	243	210	77	474	20,573	18
20	10	—	—	—	—	—	—	—	814	19
16	—	—	—	—	—	—	—	—	722	20
20	15	—	—	8	—	—	—	—	553	21
56	25	—	—	8	—	—	—	—	2,089	22
28	15	6	7	32	—	—	—	—	1,607	23
60	25	18	7	—	9	10	—	12	1,096	24
88	40	24	14	32	9	10	—	12	2,703	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	26
144	65	24	14	40	9	10	—	12	4,830	27
2,632	1,570	1,194	924	464	252	220	77	486	25,403	28

medräknade. — Les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, comprenant 1,196 chambres, ne

**Tabell XIII. Invånarna i bebodda lokaler¹⁾, grupper-
Personnes logeant dans les locaux habités, groupées d'après le nombre**

	1	2	3	4	5	6	7	8							
									Invånare i lokaler med:						
									1 rum. — 1 chambre.			2 rum. — 2 chambres.			3 rum. 3 chambres.
1 rum utan kök. 1 chambre sans cuisine.	Kök. Cuisine.	Summa. Total.	2 rum utan kök. 2 chambres sans cuisine.	1 rum och kök. 1 chambre et cuisine.	Summa. Total.										
	Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>														
	A. Inom stadens rår.¹⁾														
	a) Inom linjerna.														
	1) Söder om Aura å.														
1	I stadsdelen	1,766	262	2,028	106	1,940	2,046	643							
2	II »	763	119	882	27	794	821	584							
3	III »	1,958	103	2,061	37	1,010	1,047	282							
4	IV »	1,498	215	1,713	28	491	519	97							
5	V »	460	64	524	29	152	181	25							
6	Summa	6,445	763	7,208	227	4,387	4,614	1,631							
	2) Norr om Aura å.														
7	VI stadsdelen	705	176	881	74	967	1,041	557							
8	VII »	1,279	225	1,504	58	2,450	2,508	1,260							
9	VIII »	4,002	781	4,783	49	2,220	2,269	231							
10	IX »	1,305	224	1,529	46	659	705	115							
11	Summa	7,291	1,406	8,697	227	6,296	6,523	2,163							
12	Summa inom linjerna	13,736	2,169	15,905	454	10,683	11,137	3,794							
	b) Utom linjerna.														
13	Stad. utkanter söder om Aura å	313	122	435	43	378	421	149							
14	« » norr » »	92	29	121	11	194	205	39							
15	Runsala och Bockholmarna ..	8	12	20	7	121	128	15							
16	Beckholmen	—	8	8	3	8	11	6							
17	Summa utom linjerna	413	171	584	64	701	765	209							
18	Inom stadens rår	14,149	2,340	16,489	518	11,384	11,902	4,003							
	B. Utom stadens rår.														
	a) I S:t Marie socken.														
19	Nummis.	1,034	155	1,189	32	675	707	172							
20	Lill-Heikkilä	257	668	925	21	932	953	72							
21	Öfriga områden	352	160	512	90	413	503	118							
22	Summa	1,643	983	2,626	143	2,020	2,163	362							
	b) I S:t Marie socken.														
23	Raunistula	1,478	537	2,015	134	1,375	1,509	302							
24	Öfriga områden	879	380	1,259	108	838	946	256							
25	Summa	2,357	917	3,274	242	2,213	2,455	558							
	c) I Reso socken.														
26	Pahaniemi	—	15	15	—	50	50	16							
27	Utom stadens rår	4,000	1,915	5,915	385	4,283	4,668	936							
28	Hela räkneområdet	18,149	4,255	22,404	903	15,667	16,570	4,939							

¹⁾ I sjukhus, fängelser, fattiggården m. fl. anstalter boende 2,081 personer äro i denna tabell öfver, ne font pas partie de ce tableau. — ²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

rade efter lokalernas rumantal, stadsdelsvis.
des chambres dans chaque logement, par quartiers de la ville.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Personnes logeant dans les locaux comprenant:									Somma personnel. Nombre total des personnes.	
4 rum. 4 chambres.	5 rum. 5 chambres.	6 rum. 6 chambres.	7 rum. 7 chambres.	8 rum. 8 chambres.	9 rum. 9 chambres.	10 rum. 10 chambres.	11 rum. 11 chambres.	12 et. Here rum. 12 chambres ou dortoirs.		
555	260	250	103	41	14	38	5	59	6,042	1
327	187	220	129	31	25	14	6	8	3,234	2
173	94	34	21	16	—	—	30	—	3,758	3
55	39	—	—	3	—	—	—	—	2,426	4
17	4	—	—	—	5	—	—	—	756	5
1,127	584	504	253	91	44	52	41	67	16,216	6
529	319	240	157	135	66	64	11	150	4,150	7
1,208	651	417	333	129	68	35	5	102	8,220	8
141	79	8	16	—	4	7	5	23	7,566	9
43	34	3	62	—	—	—	—	—	2,491	10
1,921	1,083	668	568	264	138	106	21	275	22,427	11
3,048	1,667	1,172	821	355	182	158	62	342	38,643	12
56	14	6	24	13	—	—	—	—	1,118	13
31	—	—	6	—	—	—	—	—	402	14
1	7	—	3	6	—	13	—	24	217	15
4	—	—	—	—	—	—	—	—	29	16
92	21	6	33	19	—	13	—	24	1,766	17
3,140	1,688	1,178	854	374	182	171	62	366	40,409	18
32	8	—	—	—	—	—	—	—	2,108	19
31	—	—	—	—	—	—	—	—	1,981	20
16	26	—	—	10	—	—	—	—	1,185	21
79	34	—	—	10	—	—	—	—	5,274	22
39	21	12	7	40	—	—	—	—	3,945	23
73	32	21	8	—	18	7	—	22	2,642	24
112	53	33	15	40	18	7	—	22	6,587	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	81	26
191	87	33	15	50	18	7	—	22	11,942	27
3,331	1,775	1,211	869	424	200	178	62	388	52,351	28

ej medräknade. — 2,081 personnes, recensées dans les hôpitaux, prisons et autres établissements du même

Tabell XIV. Trångt bebodda lokaler ¹⁾, stadsdelsvis.
Locaux dont les habitants logent à l'étroit, par quartiers de la ville.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Bebodda lokaler om 1—4 rum, i hvilka antalet invånare per rum utgjorde: <i>Locaux habités de 1—4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à</i>				Totalt des bebodda lokaler om 1—4 rum. <i>Total des locaux habités de 1—4 chambres.</i>	Samtliga bebodda lokaler. <i>Nombre total des locaux habités.</i>	Lokaler om 1—4 rum med 3 och flere invånare per rum i % af samtliga lokaler om 1—4 rum. <i>Locaux de 1—4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à 3 et au-delà, en % de la totalité des locaux de 1—4 chambres.</i>	I % af hela antalet bebodda lokaler utgjorde lokalerna om 1—4 rum, i hvilka antalet invånare per rum utgjorde: <i>Exprimé en % de la totalité des locaux habités, le nombre des locaux de 1—4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à 3 et au-delà, était:</i>			
	3.0—3.9.	4.0—5.9.	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>				3.0—3.9.	4.0—5.9.	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>
A. Inom stadens rår. ²⁾											
a) Inom linjerna.											
1) Söder om Aura å.											
I stadsdelen.....	245	169	79	493	1,388	1,519	35.5	16.1	11.1	5.2	32.4
II »	91	75	19	185	778	885	23.8	10.3	8.5	2.1	20.9
III »	201	201	54	456	1,014	1,041	45.0	19.3	19.3	5.2	43.8
IV »	117	165	83	370	575	583	64.3	20.1	28.3	15.1	63.5
V »	30	43	39	112	157	159	71.3	18.9	27.0	24.5	70.4
Summa	684	653	279	1,616	3,912	4,187	41.3	16.3	15.6	6.7	38.6
2) Norr om Aura å.											
VI stadsdelen.....	114	84	26	224	771	942	29.1	12.1	8.9	2.8	23.8
VII »	242	141	38	421	1,733	1,993	24.3	12.1	7.1	1.9	21.1
VIII »	352	470	240	1,062	1,805	1,829	58.8	19.3	25.7	13.1	58.1
IX »	120	152	74	346	580	590	59.7	20.3	25.8	12.5	58.6
Summa	828	847	378	2,053	4,889	5,354	42.0	15.5	15.8	7.0	38.3
Summa inom linjerna	1,512	1,500	657	3,669	8,801	9,541	41.7	15.8	15.7	6.9	38.4
b) Utom linjerna.											
Stad. utkanter söder om Aura å	52	43	15	110	258	264	42.6	19.7	16.3	5.7	41.7
» » norr » »	18	10	7	35	94	95	36.8	18.9	10.5	7.4	36.8
Runsala och Bockholmarna ..	12	1	1	14	40	49	35.0	24.5	2.0	2.0	28.5
Beckholmen.....	—	—	1	1	10	10	10.0	—	—	10.0	10.0
Summa utom linjerna	82	54	24	160	402	418	39.8	19.6	12.9	5.8	38.3
Inom stadens rår	1,594	1,554	681	3,829	9,203	9,959	41.6	16.0	15.6	6.8	38.4
B. Utom stadens rår.											
a) I St: Karins socken.											
Nummis.....	101	106	44	251	569	571	44.1	17.7	18.6	7.7	44.0
Lill-Heikkilä	120	93	38	251	481	481	52.2	25.0	19.3	7.9	52.2
Öfriga områden	71	34	20	125	331	335	37.8	21.2	10.1	6.0	37.3
Summa	292	233	102	627	1,381	1,387	45.4	21.0	16.8	7.4	45.2
b) I St Marie socken.											
Raunistula	234	173	58	465	1,089	1,098	42.7	21.3	15.8	5.3	42.4
Öfriga områden	116	117	55	288	660	672	43.6	17.3	17.4	8.2	42.9
Summa	350	290	113	753	1,749	1,770	43.1	19.8	16.4	6.4	42.6
c) I Reso socken.											
Pahaniemi.....	6	2	—	8	20	20	40.0	30.0	10.0	—	40.0
Utom stadens rår	648	525	215	1,388	3,150	3,177	44.1	20.4	16.5	6.8	43.7
Hela räkneområdet	2,242	2,079	896	5,217	12,353	13,156	42.2	17.1	15.8	6.8	39.7

¹⁾ Lokaler om 1—4 rum med 3 och flere invånare per rum. Sjukhus, fängelser m. fl. anstalter, omfattande 17 lokaler med 1,196 rum och 2,081 personer, äro i denna tabell ej medräknade. Köken äro inräknade bland rummen. — *Locaux de 1—4 chambres dont le nombre d'habitants par chambre était 3 et davantage. Les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, comprenant 17 locaux avec 1,196 chambres et 2,081 habitants, ne font pas partie de ce tableau. Les cuisines sont comptées parmi les chambres.* —

²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Tabell XV. Rum i trångt bebodda lokaler,¹⁾ stadsdelsvis.
Chambres des locaux, habités à l'étroit par quartiers de la ville.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Rum i lokaler om 1—4 rum, i hvilka antalet personer per rum utgjorde: <i>Chambres des locaux de 1—4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à:</i>				Rum i 1—4 rum. <i>Total des chambres des locaux habités de 1—4 chambres.</i>	Rum i samtliga bebodda lokaler om 1—4 rum. <i>Total des chambres des locaux habités.</i>	Samtliga rum i bebodda lokaler. <i>Total des chambres des locaux habités.</i>	Rum i 1—4 rum i hvilka antalet invånare per rum utgjorde 3 och flere i % af samtliga rum i bebodda lokaler om 1—4 rum. <i>Chambres dans les locaux de 1—4 chambres, dont le nombre des habitans par chambre se montait à 3 et au-delà, en % de la totalité des ch. des locaux habités de 1—4 ch.</i>	I % af hela antalet bebodda rum utgjorde rummen i 1—4 rums lokaler, i hvilka antalet invånare per rum var: <i>Exprimées en % de la totalité des chambres habitées, les chambres des locaux de 1—4 chambres, dont le nombre d'habitants se montait à 3 et au-delà, étaient:</i>			
	3.0—3.9.	4.0—5.9.	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>					3.0—3.9.	4.0—5.0.	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>
A. Inom stadens rår.²⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	383	214	80	677	2,413	3,261	28.1	11.7	6.6	2.5	20.8	
II »	131	91	20	242	1,457	2,135	16.6	6.1	4.3	0.9	11.3	
III »	256	215	55	526	1,506	1,670	34.9	15.3	12.9	3.3	31.5	
IV »	147	180	88	415	758	801	54.7	18.3	22.5	11.0	51.8	
V »	44	46	39	129	210	224	61.4	19.7	20.5	17.4	57.6	
Summa	961	746	282	1,989	6,344	8,091	31.4	11.9	9.2	3.5	24.6	
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	177	104	26	307	1,560	2,818	19.7	6.3	3.7	0.9	10.9	
VII »	380	182	42	604	3,701	5,367	16.3	7.1	3.4	0.8	11.3	
VIII »	469	523	243	1,235	2,486	2,639	49.7	17.8	19.8	9.2	46.8	
IX »	163	171	75	409	797	854	51.3	19.1	20.0	8.8	47.9	
Summa	1,189	980	386	2,555	8,544	11,678	29.9	10.2	8.4	3.3	21.9	
Summa inom linjerna	2,150	1,726	668	4,544	14,888	19,769	30.5	10.9	8.7	3.4	23.0	
b) Utom linjerna.												
Stad. utkanter söder om Aura å	84	55	15	154	410	448	37.6	18.8	12.3	3.3	34.4	
» » » norr » » »	28	13	8	49	165	172	29.7	16.3	7.5	4.7	28.5	
Runsala och Bockholmarna ..	20	2	2	24	77	164	31.2	12.2	1.2	1.2	14.6	
Beckholmen	—	—	1	1	20	20	5.0	—	—	5.0	5.0	
Summa utom linjerna	132	70	26	228	672	804	33.9	16.4	8.7	3.2	28.3	
Inom stadens rår	2,282	1,796	694	4,772	15,560	20,573	30.7	11.1	8.7	3.4	23.2	
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis	133	122	44	299	804	814	37.2	16.3	15.0	5.4	36.7	
Lill-Heikkilä	181	109	38	328	722	722	45.4	25.1	15.1	5.2	45.4	
Öfriga områden	102	37	20	159	530	553	30.0	18.4	6.7	3.6	28.7	
Summa	416	268	102	786	2,056	2,089	38.2	19.9	12.8	4.9	37.6	
b) I S:t Marie socken.												
Raunistula	315	201	59	575	1,547	1,607	37.2	19.6	12.5	3.7	35.8	
Öfriga områden	164	142	55	361	1,015	1,096	35.6	15.0	12.9	5.0	32.9	
Summa	479	343	114	936	2,562	2,703	36.5	17.7	12.7	4.2	34.6	
c) I Reso socken.												
Pahaniemi	10	3	—	13	38	38	34.2	26.3	7.9	—	34.2	
Utom stadens rår	905	614	216	1,735	4,656	4,830	37.3	18.7	12.7	4.5	35.9	
Hela räkneområdet	3,187	2,410	910	6,507	20,216	25,403	32.2	12.5	9.5	3.6	25.6	

¹⁾ Se noten till föreg. tabell. — *Voir la note du tableau précédent.* — ²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

**Tabell XVI. Personer boende i trångt bebodda lokaler,¹⁾
stadsdelsvis.**

Personnes logeant dans les locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Personer boende lokaler om 1-4 rum, i hvilka antalet invånare per rum utgjorde: <i>Personnes logeant dans les locaux de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à:</i>				Total des personnes habitant dans les locaux de 1-4 chambres.	Samtliga i 1-4 rums lokaler boende personer. <i>Total des personnes habitant dans les locaux de 1-4 chambres.</i>	Hela folkmängden. <i>Nombre total des personnes.</i>	Antalet personer i 1-4 rums lokaler med 3 och flere invånare per rum, i % af samtliga i 1-4 rums lokaler boende personer. <i>Personnes habitant dans les locaux de 1-4 chambres, dont le nombre des habitans par chambre était 3 ou au-delà, en % du nombre total des habitans des locaux de 1-4 chambres.</i>	I %, av hela folkmängden utgjorde personer, boende i 1-4 rums lokaler, i hvilka invånarantalet per rum var: <i>Exprimés en % de la population totale les habitans dans les locaux de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à 3 et au-delà était:</i>			
	3.0-3.9	4.0-5.9	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>					3.0-3.9	4.0-5.9	6.0 och flere. <i>6.0 et davantage.</i>	3.0 och flere. <i>3.0 et davantage.</i>
A. Inom stadens rår.²⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	1,207	932	531	2,670	5,272	6,042	50.6	20.0	15.4	8.8	44.2	
II »	404	394	127	925	2,614	3,234	35.4	12.5	12.2	3.9	28.6	
III »	793	934	388	2,115	3,563	3,758	59.4	21.1	24.9	10.3	56.3	
IV »	452	794	605	1,851	2,384	2,426	77.6	18.7	32.7	24.9	76.3	
V »	139	198	267	604	747	756	80.9	18.4	26.2	35.3	79.9	
Summa	2,995	3,252	1,918	8,165	14,580	16,216	56.0	18.5	20.1	11.8	50.4	
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	549	442	181	1,172	3,008	4,150	39.0	13.2	10.6	4.4	28.2	
VII »	1,196	795	278	2,269	6,480	8,220	35.0	14.5	9.7	3.4	27.6	
VIII »	1,450	2,307	1,673	5,430	7,424	7,566	73.1	19.2	30.5	22.1	71.8	
IX »	504	750	513	1,767	2,392	2,491	73.9	20.2	30.1	20.6	70.9	
Summa	3,699	4,294	2,645	10,638	19,304	22,427	55.1	16.5	19.1	11.8	47.4	
Summa inom linjerna	6,694	7,546	4,563	18,803	33,884	38,643	55.5	17.3	19.5	11.8	48.6	
b) Utom linjerna.												
Stad. utkander söder om Aura å	266	251	112	629	1,061	1,118	59.3	23.8	22.5	10.0	56.3	
» » norr » »	89	60	54	203	396	402	51.3	22.2	14.9	13.4	50.5	
Runsala och Bockholmarna	62	9	14	85	164	217	51.8	28.6	4.1	6.5	39.2	
Beckholmen	—	—	6	6	29	29	20.7	—	—	20.7	20.7	
Summa	417	320	186	923	1,650	1,766	55.9	23.6	18.1	10.5	52.2	
Inom stadens rår	7,111	7,866	4,749	19,726	35,534	40,409	55.5	17.6	19.5	11.7	48.8	
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis	408	542	291	1,241	2,100	2,108	59.1	19.4	25.7	13.8	58.9	
Lill-Heikkilä	563	478	265	1,311	1,981	1,981	66.2	28.7	24.1	13.4	66.2	
Öfriga områden	320	171	132	623	1,149	1,185	54.2	27.0	14.4	11.2	52.6	
Summa	1,296	1,191	688	3,175	5,230	5,274	60.7	24.6	22.6	13.0	60.2	
b) I S:t Karins socken.												
Raunistula	972	877	395	2,244	3,865	3,945	58.1	24.7	22.2	10.0	56.9	
Öfriga områden	509	620	376	1,505	2,534	2,642	59.4	19.3	23.5	14.2	57.0	
Summa	1,481	1,497	771	3,749	6,399	6,587	58.6	22.5	22.7	11.7	56.9	
c) I Reso socken.												
Pahaniemi	31	13	—	44	81	81	54.3	38.3	16.0	—	54.3	
Utom stadens rår	2,808	2,701	1,459	6,968	11,710	11,942	59.5	23.5	22.6	12.2	58.3	
Hela räkneområdet	9,919	10,567	6,208	26,694	47,244	52,351	56.5	18.9	20.2	11.9	51.0	

¹⁾ Se noten till tabell XIV. — *Voir la note du tableau XIV.* — ²⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Tabell XVII. Årshyror.

A. Hyresgästernas lokaler.

Loyers annuels.

A. Locaux des locataires.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Bostadslokaler. <i>Logements.</i>			Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Lokaler, som användes uteslutande för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Alla lokaler <i>Total</i>		
	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mks.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mks.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mks.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mks.</i>
A. Inom stadens rår. ¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	1,255	2,452	422,355	115	448	98,068	29	67	26,852	1,399	2,967	547,275
II »	713	1,514	272,426	74	285	62,009	19	34	13,990	806	1,833	348,425
III »	856	1,287	213,230	45	189	40,668	6	35	14,040	907	1,511	267,938
IV »	525	685	109,621	17	41	8,183	2	5	1,350	544	731	119,154
V »	147	194	23,317	1	3	800	—	—	—	148	197	24,117
Summa	3,496	6,132	1,040,949	252	966	209,728	56	141	56,232	3,804	7,239	1,306,909
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	707	1,773	372,028	137	918	365,263	128	373	288,137	972	3,064	1,025,428
VII »	1,461	3,682	774,396	229	1,177	354,167	137	386	304,535	1,827	5,245	1,433,098
VIII »	1,235	1,696	293,714	92	264	53,702	7	10	2,378	1,334	1,970	349,794
IX »	513	677	110,198	16	64	11,054	—	—	—	529	741	121,252
Summa	3,916	7,828	1,550,336	474	2,423	784,186	272	769	595,050	4,662	11,020	2,929,572
Summa inom linjerna	7,412	13,960	2,591,285	726	3,389	993,914	328	910	651,282	8,466	18,259	4,236,481
b) Utom linjerna.												
Stad. utkanter söder om Aura å	184	244	26,303	5	19	2,650	1	5	300	190	268	29,253
» » norr » »	69	116	19,722	7	25	1,854	—	—	—	76	141	21,576
Runsala ock Bockholmarna ..	41	110	7,153	3	22	2,632	1	3	400	45	135	10,185
Beckholmen	3	6	600	1	4	400	—	—	—	4	10	1,000
Summa utom linjerna	297	476	53,778	16	70	7,536	2	8	700	315	554	62,014
Inom stadens rår	7,709	14,436	2,645,063	742	3,459	1,001,450	330	918	651,982	8,781	18,813	4,298,495
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis	385	456	34,539	10	26	2,704	—	—	—	395	482	37,243
Lill-Heikkilä	252	292	27,183	10	18	1,400	—	—	—	262	310	28,583
Öfriga områden	153	183	12,912	4	10	822	—	—	—	157	193	13,734
Summa	790	931	74,634	24	54	4,926	—	—	—	814	985	79,560
b) I S:t Marie socken.												
Raunistula	797	983	92,723	45	115	12,636	—	—	—	842	1,098	105,359
Öfriga områden	381	465	38,770	21	69	8,712	1	1	120	403	535	47,602
Summa	1,178	1,448	131,493	66	184	21,348	1	1	120	1,245	1,633	152,961
c) I Reso socken.												
Pahaniemi	3	4	263	—	—	—	—	—	—	3	4	263
Utom stadens rår	1,971	2,383	206,390	90	238	26,274	1	1	120	2,062	2,622	232,784
Hela räkneområdet	9,680	16,819	2,851,453	832	3,697	1,027,724	331	919	652,102	10,843	21,435	4,531,279

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

B. Delägarnas lokaler.
Locaux des co-proprétaires.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Bostadslokaler. <i>Logements.</i>			Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Lokaler, som användes uteslutande för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Alla lokaler. <i>Total.</i>		
	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mcs.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mcs.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mcs.</i>	Lokalernas antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rummens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyer. Mcs.</i>
A. Inom stadens rår.¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen.....	26	68	13,263	2	9	1,208	—	—	—	28	77	14,471
II »	27	151	53,990	3	16	3,620	—	—	—	30	167	57,610
III »	95	121	19,928	2	8	1,336	—	—	—	97	129	21,264
IV »	15	30	4,764	—	—	—	—	—	—	15	30	4,764
V »	6	15	2,424	1	3	408	—	—	—	7	18	2,832
Summa	169	385	94,369	8	36	6,572	—	—	—	177	421	100,941
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	31	105	22,998	5	32	10,445	7	21	14,155	43	158	47,598
VII »	160	337	59,155	7	43	9,634	2	15	5,130	169	395	73,919
VIII »	444	607	96,792	5	11	1,632	—	—	—	449	618	98,424
IX »	26	47	7,231	—	—	—	—	—	—	26	47	7,231
Summa	661	1,096	186,176	17	96	21,711	9	36	19,285	687	1,218	227,172
Summa inom linjerna	830	1,481	280,545	25	122	28,283	9	36	19,285	864	1,639	328,113
b) Utom linjerna.												
Stad. utkanter söder om Aura å	2	4	550	1	7	600	—	—	—	3	11	1,150
» » norr » » » »	2	5	600	—	—	—	—	—	—	2	5	600
Runsala och Bockholmarna ..	1	3	500	—	—	—	—	—	—	1	3	500
Beckholmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa utom linjerna	5	12	1,650	1	7	600	—	—	—	6	19	2,250
Inom stadens rår	835	1,493	282,195	26	129	28,883	9	36	19,285	870	1,658	330,363
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis.....	6	9	672	—	—	—	—	—	—	6	9	672
Lill-Heikkilä	2	3	172	—	—	—	—	—	—	2	3	172
Öfriga områden	4	6	444	—	—	—	—	—	—	4	6	444
Summa	12	18	1,288	—	—	—	—	—	—	12	18	1,288
b) I S:t Marie socken.												
Raunistula	6	10	800	1	16	2,000	1	3	2,400	8	29	5,200
Öfriga områden	12	16	1,602	1	3	252	—	—	—	13	19	1,854
Summa	18	26	2,402	2	19	2,252	1	3	2,400	21	48	7,054
c) I Reso socken.												
Pahaniemi.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Utom stadens rår	30	44	3,690	2	19	2,252	1	3	2,400	33	66	8,342
Hela räkneområdet	865	1,537	285,885	28	148	31,135	10	39	21,685	903	1,724	338,705

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

C. Ägarnas lokaler.
Locaux des propriétaires.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Bostadslokaler. <i>Logements.</i>			Lokaler, som användes såväl för bostads- som för andra ändamål. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Lokaler, som användes uteslutande för andra än bostadsändamål. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Alla lokaler. <i>Total.</i>		
	Lokalerans antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rammens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. Loyer. Mks.	Lokalerans antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rammens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. Loyer. Mks.	Lokalerans antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rammens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. Loyer. Mks.	Lokalerans antal. <i>Nombre des locaux.</i>	Rammens antal. <i>Nombre des chambres.</i>	Hyra. Fmk. Loyer. Mks.
A. Inom stadens rår.¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	104	340	61,088	32	203	40,490	—	—	—	136	543	101,578
II »	59	195	31,619	15	120	30,675	5	111	33,100	79	426	95,394
III »	53	135	20,655	10	72	20,375	1	2	600	64	209	41,630
IV »	25	59	9,216	5	95	37,690	—	—	—	30	154	46,906
V »	4	11	1,140	—	—	—	1	5	6,000	5	16	7,140
Summa	245	740	123,718	62	490	129,230	7	118	39,700	314	1,348	292,648
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	51	221	47,032	30	324	95,690	5	50	30,700	86	595	173,422
VII »	115	396	81,806	39	333	89,530	10	114	60,950	164	843	232,286
VIII »	65	163	27,140	9	58	15,680	3	23	31,400	77	244	74,220
IX »	31	79	12,367	3	14	2,272	1	4	1,200	35	97	15,839
Summa	262	859	168,345	81	729	203,172	19	191	124,250	362	1,779	495,767
Summa inom linjerna	507	1,599	292,063	143	1,219	332,402	26	309	163,950	676	3,127	788,415
b) Utom linjerna.												
Stad. utkander söder om Aura å	62	151	13,454	10	158	32,870	2	13	8,360	74	322	54,684
» » norr » »	15	33	3,825	—	—	—	—	—	—	15	33	3,825
Runsala och Bockholmarna ..	7	49	3,195	1	7	800	—	—	—	8	56	3,995
Beckholmen	4	8	470	1	2	100	—	—	—	5	10	570
Summa utom linjerna	88	241	20,944	12	167	33,770	2	13	8,360	102	421	63,074
Inom stadens rår	595	1,840	313,007	155	1,386	366,172	28	322	172,310	778	3,548	851,489
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Nummis	151	286	20,503	19	71	5,640	1	1	120	171	358	26,263
Lill-Heikkilä	189	351	28,634	34	109	8,907	4	7	684	227	467	38,225
Öfriga områden	162	322	19,640	17	61	3,835	—	—	—	179	383	23,475
Summa	502	959	68,777	70	241	18,382	5	8	804	577	1,208	87,963
b) I S:t Marie socken.												
Raunistula	214	436	38,538	39	154	14,974	3	16	1,804	256	606	55,316
Öfriga områden	225	473	36,475	33	134	11,516	1	1	108	259	608	48,099
Summa	439	909	75,013	72	288	26,490	4	17	1,912	515	1,214	103,415
c) I Reso socken.												
Pahaniemi	19	40	3,195	—	—	—	—	—	—	19	40	3,195
Utom stadens rår	960	1,908	146,985	142	529	44,872	9	25	2,716	1,111	2,462	194,573
Hela räkneområdet	1,555	3,748	459,992	297	1,915	411,044	37	347	175,026	1,889	6,010	1,046,062

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

**Tabell XVIII. Bostads-
Loyers annuels**

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Lokaler disponerade af: —			
	Hyresgäster. <i>Locataires.</i>			
	Lokaler. <i>Logemens.</i>	Rum. <i>Chambres.</i>	Personer. <i>Personnes.</i>	Hyra. Fmk. <i>Loyers. Mks.</i>
A. Inom stadens rår. ¹⁾				
a) Inom linjerna.				
1) Söder om Aura å.				
I stadsdelen	1,255	2,452	4,648	422,355
II »	713	1,514	2,473	272,426
III »	856	1,287	2,935	213,230
IV »	525	685	2,179	109,621
V »	147	194	699	23,317
Summa	3,496	6,132	12,934	1,040,949
2) Norr om Aura å.				
VI stadsdelen	707	1,773	2,881	372,028
VII »	1,461	3,682	5,463	774,396
VIII »	1,235	1,696	4,915	293,714
IX »	513	677	2,103	110,198
Summa	3,916	7,828	15,362	1,550,336
Summa inom linjerna	7,412	13,960	28,296	2,591,285
b) Utom linjerna.				
Stadens utkanter söder om Aura å	184	244	643	26,303
» » norr » »	69	116	308	19,722
Runsala och Bockholmarna	41	110	174	7,153
Beckholmen	3	6	11	600
Summa utom linjerna	297	476	1,136	53,778
Inom stadens rår	7,709	14,436	29,432	2,645,063
B. Utom stadens rår.				
a) I S:t Karins socken.				
Nummis	385	456	1,281	34,539
Lill-Heikkilä	252	292	913	27,183
Öfriga områden	153	183	472	12,912
Summa	790	931	2,666	74,634
b) I S:t Marie socken.				
Raunistula	797	983	2,580	92,723
Öfriga områden	381	465	1,324	38,770
Summa	1,178	1,448	3,904	131,493
c) I Reso socken.				
Pahaniemi	3	4	9	263
Utom stadens rår	1,971	2,383	6,579	206,390
Hela räkneområdet	9,680	16,819	36,011	2,851,453

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

lokaler nas årshyror.
des logements.

Locaux disposés par:								Alla lokaler. Total.			
Delägare. Co-propriétaires.				Ägare. Propriétaires.							
Lokaler. Logements.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.	Hyra. Pmk. Loyer. Mcs.	Lokaler. Logements.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.	Hyra. Pmk. Loyer. Mcs.	Lokaler. Logements.	Rum. Chambres.	Personer. Personnes.	Hyra. Pmk. Loyer. Mcs.
26	68	148	13,263	104	340	470	61,088	1,385	2,860	5,266	496,706
27	151	141	53,990	59	195	228	31,619	799	1,860	2,842	358,035
95	121	382	19,928	53	135	210	20,655	1,004	1,543	3,527	253,813
15	30	67	4,764	25	59	87	9,216	565	774	2,333	123,601
6	15	34	2,424	4	11	13	1,140	157	220	746	26,881
169	385	772	94,369	245	740	1,008	123,718	3,910	7,257	14,714	1,259,036
31	105	143	22,998	51	221	242	47,032	789	2,099	3,266	442,058
160	337	839	59,155	115	396	505	81,806	1,736	4,415	6,807	915,357
444	607	1,935	96,792	65	163	249	27,140	1,744	2,466	7,099	417,646
26	47	111	7,231	31	79	166	12,367	570	803	2,330	129,796
661	1,096	3,028	186,176	262	859	1,162	168,345	4,839	9,783	19,552	1,904,857
830	1,481	3,800	280,545	507	1,599	2,170	292,063	8,749	17,040	34,266	3,163,893
2	4	14	550	62	151	353	13,454	248	399	1,010	40,307
2	5	8	600	15	33	55	3,825	86	154	371	24,147
1	3	4	500	7	49	37	3,195	49	162	215	10,848
—	—	—	—	4	8	11	470	7	14	22	1,070
5	12	26	1,650	88	241	456	20,944	390	729	1,618	76,372
835	1,493	3,826	282,195	595	1,840	2,626	313,007	9,139	17,769	35,884	3,240,265
6	9	30	672	151	286	634	20,503	542	751	1,945	55,714
2	3	12	172	189	351	851	28,634	443	646	1,776	55,989
4	6	13	444	162	322	603	19,640	319	511	1,088	32,996
12	18	55	1,288	502	959	2,088	68,777	1,304	1,908	4,809	144,699
6	10	23	800	214	436	921	38,538	1,017	1,429	3,524	132,061
12	16	44	1,602	225	473	978	36,475	618	954	2,346	76,847
18	26	67	2,402	439	909	1,899	75,013	1,635	2,383	5,870	208,908
—	—	—	—	19	40	72	3,195	22	44	81	3,458
30	44	122	3,690	960	1,908	4,059	146,985	2,961	4,335	10,760	357,065
865	1,537	3,948	285,885	1,555	3,748	6,685	459,992	12,100	22,104	46,644	3,597,330

Tabell XIX. Bebodda och andra uthyrda bostadslokaler grupperade efter årshyrans storlek.

A. Hyresgästernas lokaler.

Logements habités et autres locaux loués, groupés d'après le loyer.
A. Locaux des locataires.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årshyran per lokal i Fmk: — <i>Loyer annuel en moyenne; francs:</i>												Summa. <i>Total.</i>						
	mindre än 100. <i>au-dessous de 100.</i>		100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.		600—699.		700 och mera. <i>700 et davantage.</i>		Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	
	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>				
A. Inom stadens rår.¹⁾																			
a) Inom linjerna.																			
1) Söder om Aura å.																			
I stadsdelen	2	39	134	18	73	1	2	1	2	1	2	—	—	—	—	—	61	213	10,909
II »	5	6	25	74	5	21	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	36	103	5,326
III »	—	—	17	54	1	1	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	19	60	3,207
IV »	1	3	36	162	5	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	186	7,215
V »	1	7	10	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	64	1,698
Summa:	9	18	127	481	29	116	3	9	1	2	—	—	—	—	—	169	626	28,355	
2) Norr om Aura å.																			
VI stadsdelen	2	2	24	79	14	54	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	41	136	7,225
VII »	—	—	41	118	19	55	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	62	176	11,399
VIII »	—	—	125	484	21	95	6	28	—	—	1	5	—	—	—	—	153	612	28,196
IX »	1	1	48	181	1	5	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	52	197	8,911
Summa	3	3	238	862	55	209	10	41	1	1	1	5	—	—	—	308	1,121	55,731	
Summa inom linjerna.....	12	21	365	1,343	84	325	13	50	2	3	1	5	—	—	—	477	1,747	84,086	

I. Endast kök. — *Uniquement cuisine.*

b) Utom linjerna.															
Stadens utkanter söder om Aura å	15	40	17	60	—	—	—	—	—	—	—	32	100	3,222	
» norr »	1	1	6	19	1	6	—	—	—	—	—	8	26	1,032	
Runsala och Bockholmarna	4	7	1	3	1	2	—	—	—	—	—	6	12	470	
Beckholmen	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	100	
Summa utom linjerna	22	55	24	82	2	8	—	—	—	—	—	48	145	4,824	
Inom stadens rår	34	76	389	1,425	86	333	13	50	2	3	1	5	525	1,892	88,910
B. Utom stadens rår.															
a) I S:t Karins socken.															
Nummis	32	99	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	34	108	2,700
Lill-Heikkilä	94	342	44	155	1	4	—	—	—	—	—	—	139	501	13,372
Öfriga områden	21	59	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	22	66	1,466
Summa	147	500	47	171	1	4	—	—	—	—	—	—	195	675	17,538
b) I S:t Marie socken.															
Raunistula	83	238	58	218	1	6	—	—	—	—	—	—	142	462	14,096
Öfriga områden	72	227	9	48	—	—	—	—	—	—	—	—	81	275	6,594
Summa	155	465	67	266	1	6	—	—	—	—	—	—	223	737	20,690
c) I Reso socken.															
Pabaniemi	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	119
Utom stadens rår	304	971	114	437	2	10	—	—	—	—	—	—	420	1,418	38,347
Hela räkneområdet	338	1,047	503	1,862	88	343	13	50	2	3	1	5	945	3,310	127,257

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Årshyran per lokal i Fmk. — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Summa. <i>Total.</i>					
		mindre än 100. <i>au-dessous de 100.</i>		100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.				600—699.		700 och mera. <i>700 et davantage.</i>	
		Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>		
A. Inom stadens rår.¹⁾		2. I rum utan kök. — 1 chambre sans cuisine.																	
a). Inom linjerna.																			
1) Söder om Aura å.																			
I stadsdelen	40	62	471 1,354	83	257	4	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	598	1,694	90,573
II »	73	108	204 517	29	87	2	8	1	6	—	—	—	—	—	—	—	309	726	39,682
III »	10	14	503 1,486	45	158	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	559	1,661	88,485
IV »	22	69	315 1,245	37	152	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	374	1,466	62,155
V »	30	118	68 312	—	—	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	439	13,404
	Summa	175	371 1,561 4,914	194	654	9	41	1	6	—	—	—	—	—	—	—	1,940	5,986	294,299
2) Norr om Aura å.																			
VI stadsdelen	18	31	167 456	35	139	9	28	1	2	—	—	—	—	—	—	—	250	656	36,862
VII »	13	30	281 681	106	300	6	22	1	2	—	—	—	—	—	—	—	407	1,035	69,801
VIII »	9	12	614 2,287	128	513	5	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	756	2,838	132,846
IX »	11	15	307 1,185	21	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	339	1,274	56,990
	Summa	51	88 1,369 4,609	290	1,026	20	76	2	4	—	—	—	—	—	—	—	1,732	5,803	296,499
Summa inom linjerna	226	459	2,930 9,523	484	1,680	29	117	3	10	—	—	—	—	—	—	—	3,672	11 789	590,798
b) Utom linjerna.																			
Stadens utkanter söder om Aura å	33	92	74 210	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107	302	12,762
» » norr »	9	11	19 69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	80	2,906
Runsala och Beckholmarna	3	5	2 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8	465
Beckholmen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa utom linjerna	45	108	95 282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140	390	16,133

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Årshyran per lokal i Fmk: — Loyer annuel en moyenne, marcs.												Summa. Total.						
		mindre än 100. <i>au-dessous 100.</i>		100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.		600—699.		700 och mera. <i>700 et davantage.</i>		Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>
		Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>					
2) Norr om Aura å.																				
VI stadsdelen		—	3	4	4	17	2	3	14	1	2	5	18	—	—	17	57	6,494		
VII »		—	3	11	1	4	3	3	7	2	2	1	1	—	—	13	39	4,575		
VIII »		—	1	4	1	4	4	1	4	—	—	—	—	—	—	7	25	2,237		
IX »		—	2	6	3	24	1	7	—	—	—	—	—	—	6	37	1,457			
Summa		—	9	25	9	49	9	36	7	25	3	4	6	19	—	43	158	14,763		
Summa inom linjerna		—	25	87	17	75	24	106	10	31	6	15	6	19	1	89	336	27,240		
b) Utom linjerna.																				
Stadens utkanter söder om Aura å		2	5	2	5	1	7	1	4	—	—	—	—	—	—	6	21	928		
» » norr » »		—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	240		
Runsala och Bockholmarna		—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	100		
Beckholmen		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Summa utom linjerna		2	5	3	12	2	14	1	4	—	—	—	—	—	—	8	35	1,268		
Inom stadens rår		2	5	28	99	19	89	25	110	10	31	6	15	6	19	1	371	28,508		
B. Utom stadens rår.																				
• a) i S:t Karins socken.																				
Nurumis		—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	108		
Lill-Heikkilä		1	4	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	11	276		
Öfriga områden		1	6	5	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	24	828		
Summa		2	10	7	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	39	1,212			

b) I S:t Marie socken.																
Raunistula.....	1	3	9	33	1	5	—	—	—	—	—	—	11	41	1,788	
Öfriga områden	—	—	2	9	—	—	1	5	—	—	—	—	3	14	540	
Summa	1	3	11	42	1	5	1	5	—	—	—	—	14	55	2,328	
c) I Reso socken.																
Utom stadens rår	3	13	18	71	1	5	1	5	—	—	—	—	—	23	94	3,540
Hela räkneområdet	5	18	46	170	20	94	26	115	10	31	6	15	6	120	465	32,048

4. 3 eller flere rum utan kök. — 3 ou décaantage chambres sans cuisine.

	mindre än 500. au-dessous de 500.	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000—2,299.	2,300 och mera, 2,300 et davantage.	Summa.			
									Total.			
A. Inom stadens rår.¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	2	996
II »	—	1	3	1	—	1	5	—	—	3	9	3,400
III »	—	1	4	—	1	37	—	—	—	2	41	2,160
Summa	—	2	7	3	1	37	1	5	—	6	52	6,556
2) Nörr om Aura å.												
VI stadsdelen.....	—	—	—	—	2	7	—	1	4	3	11	5,050
VII »	—	1	6	—	—	—	—	—	—	1	6	650
VIII »	—	1	13	—	—	—	—	—	—	1	13	500
IX »	1	5	—	—	—	—	—	—	—	1	5	420
Summa	1	5	2	19	2	7	—	1	4	6	35	6,620
Summa inom linjerna.....	1	5	4	26	3	44	1	5	1	12	87	13,176
Hela räkneområdet	1	5	4	26	3	44	1	5	1	12	87	13,176

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Årsbyran per lokal i Fmk: — <i>Loyer annuel en moyenne. mares:</i>										Summa. <i>Total.</i>								
		mindre än 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.	200—299.	300—399.	400—499.	500—599.	600—699.	700 och mera. <i>700 et davantage.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>									
A. Inom stadens rår. ¹⁾		5. 1 rum och kök. — <i>1 chambres et cuisine.</i>																		
a) Inom linjerna.																				
1) Söder om Aura å.																				
I stadsdelen	1	15	61	120	523	158	708	33	127	5	24	—	—	—	—	—	—	331	1,443	101,305
II »	—	9	30	46	184	69	286	24	105	1	5	—	—	—	—	—	—	151	614	48,127
III »	—	2	5	58	227	119	512	8	20	1	5	—	—	—	—	—	—	188	769	57,900
IV »	—	19	75	16	80	38	198	4	11	—	—	—	—	—	—	—	—	77	364	21,312
V »	—	19	102	4	15	2	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	130	4,520
Summa	1	64	273	244	1,029	386	1,717	69	263	7	34	1	4	—	—	—	—	772	3,320	233,164
2) Norr om Aura å.																				
VI stadsdelen	—	12	39	47	190	74	317	37	151	4	15	1	2	—	—	—	—	175	714	56,468
VII »	—	5	17	56	202	247	929	92	318	8	27	2	14	1	—	—	—	411	1,513	143,130
VIII »	1	2	11	43	191	190	853	17	77	1	7	1	7	—	—	—	—	255	1,147	83,111
IX »	—	4	13	27	142	50	273	11	43	—	—	—	—	—	—	—	—	92	471	28,410
Summa	1	23	80	173	725	561	2,372	157	589	13	49	4	23	1	—	—	—	933	3,845	311,119
Summa inom linjerna	2	87	353	417	1,754	947	4,089	226	852	20	83	5	27	1	—	—	—	61,705	7,165	544,283

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årshyran per lokal i Fmk: — Loyer annuel en moyennes; marcs:												Summa. Total.					
	mindre än 100. <i>au-dessous de 100.</i>		100—199.		200—299.		300—499.		500—699.		700—899.		800—1,099.		1,100 och mera. <i>1,100 et davantage.</i>			
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Hyra. Loyer.	
A. Inom stadens rår. 1)																		
a) Inom linjerna.																		
1) Söder om Aura å.																		
I stadsdelen	3	16	3	15	21	109	42	174	11	47	—	—	—	—	—	80	361	40,887
II »	—	—	4	20	28	136	43	191	18	61	1	2	—	—	—	94	410	50,655
III »	—	—	1	2	14	73	20	75	2	7	—	—	1	4	—	38	161	20,341
IV »	2	9	2	6	4	13	7	41	2	10	—	—	—	—	—	17	79	7,700
V »	—	—	1	6	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	16	739
Summa	5	25	11	49	68	341	112	481	33	125	1	2	1	4	231	1,027	120,322	
2) Norr om Aura å.																		
VI stadsdelen	—	—	4	16	20	102	42	239	8	27	2	9	—	—	—	76	398	41,199
VII »	1	3	1	5	42	155	119	503	50	215	6	22	3	12	222	915	134,161	
VIII »	—	—	—	—	10	39	13	48	4	19	—	—	—	—	—	27	106	14,245
IX »	—	—	2	7	3	11	6	34	1	4	—	—	—	—	—	12	56	5,810
Summa	1	3	7	28	75	307	180	824	63	265	8	31	3	12	337	1,470	195,415	
Summa inom linjerna	6	28	18	77	143	648	292	1,305	96	390	9	33	4	16	568	2,497	315,737	

6. 2 rum och kök. — 2 chambre et cuisine.

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årshyran per lokal i Fmk: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs.</i>											Summa. <i>Total.</i>						
	mindre än 300. <i>au-dessous de 300.</i>		300—499.		500—699.		700—899.		900—1,099.		1,100—1,299.		1,300—1,499.		1,500 och mera. <i>1,500 et davantage.</i>			
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>	
A. Inom stadens rår.¹⁾																		
a) Inom linjerna.																		
1) Söder om Aura å.																		
I stadsdelen	—	3	17	15	85	35	167	18	68	2	10	—	—	—	—	73	347	56,075
II »	—	—	—	12	70	11	45	21	86	6	28	—	—	—	—	50	229	41,972
III »	—	1	10	9	37	10	47	2	6	2	4	2	10	7	27	121	21,413	
IV »	—	1	4	2	10	5	30	—	—	—	—	—	—	—	8	44	5,155	
V »	1	—	—	1	6	1	4	—	—	—	—	—	—	—	3	17	1,488	
Summa	1	5	31	39	208	62	293	41	160	10	42	2	10	7	161	758	126,103	
2) Norr om Aura å.																		
VI stadsdelen	—	2	3	9	63	22	95	17	91	15	83	1	5	—	66	340	58,655	
VII »	—	—	—	17	69	79	385	55	243	33	142	7	30	3	192	872	174,087	
VIII »	—	2	15	5	24	10	41	2	7	—	—	—	—	—	19	87	13,004	
IX »	—	1	3	1	6	2	12	2	11	—	—	—	—	—	6	32	4,250	
Summa	—	5	21	32	162	113	533	76	352	48	225	8	36	3	283	1,331	249,996	
Summa inom linjerna	1	7	10	52	370	175	826	117	512	58	267	10	45	2	444	2,089	376,099	

7. 3 rum och kök. — 3 chambres et cuisine.

(Forts. — Suite.)

		Årshyran per lokal i Fmk. — Loyer annuël en moyenne; marcs:										Summa Total.				
		500-799.		800-1,099.		1,100-1,399.		1,400-1,699.		1,700-1,999.		2,000-2,299.		2,300 och mera, 2,300 et davantage.		
Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>		
A. Inom stadens rår. ¹⁾																
a) Inom linjerna.																
1) Söder om Aura å.																
I	stadsdelen	9	46	14	79	12	58	4	15	—	—	—	—	39	198	39,229
II	»	4	30	4	23	11	63	3	13	—	—	—	—	22	129	24,910
III	»	2	16	3	11	1	5	3	19	1	7	—	—	10	58	11,500
IV	»	—	—	5	25	1	9	—	—	—	—	—	—	6	34	5,940
V	»	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	700
Summa		16	96	26	138	25	135	10	47	1	7	—	—	78	423	82,279
2) Norr om Aura å.																
VI	stadsdelen	1	4	11	60	11	58	10	59	2	10	—	—	37	208	53,240
VII	»	2	7	20	120	28	137	17	92	1	4	1	9	69	369	83,473
VIII	»	2	12	4	19	4	21	—	—	—	—	—	—	10	52	9,875
IX	»	2	12	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	4	23	2,950
Summa		7	35	35	199	44	222	27	151	3	14	1	9	120	652	149,538
Summa inom linjerna		1	5	61	337	69	357	37	198	4	21	1	9	198	1,075	231,817

S. 4 rum och kök. — 4 chambres et cuisine.

b) Utom linjerna.																					
Runsala och Bockholmarna.....	1	6	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	7	800							
Summa utom linjerna	1	6	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	7	800							
Inom stadens rår.....	2	11	24	132	61	337	69	357	37	198	4	21	1	9	2	17	200	1,082	232,617		
B. Utom stadens rår.																					
a) I S:t Karins socken.																					
Nummis	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	200
Öfriga områden.....	1	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	1,080
Summa	2	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	1,280
b) I S:t Marie socken.																					
Öfriga områden.....	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	400
Summa	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	400
Utom stadens rår	3	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	1,680
Hela räkneområdet	5	21	25	132	61	337	69	357	37	198	4	21	1	9	2	17	204	1,092	234,297		

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

10. 6 rum och kök. — 6 chambrees et cuisine.

	mindre än 1,000 au-dessous de 1,000.	1,000—1,999.	1,400—1,799.	1,800—2,199.	2,200—2,599.	2,600—2,999.	3,000—3,399.	3,400 och mera, 3,400 et davantage.	Summa. Total.
A. Inom stadens rår.¹⁾									
a) Inom linjerna.									
1) Söder om Aura å.									
I stadsdelen	—	5	5	3	14	—	—	—	13
II »	—	2	11	—	1	4	—	—	14
III »	—	1	7	—	—	—	—	—	1
Summa	—	8	16	3	14	1	4	—	28
2) Norr om Aura å.									
VI stadsdelen	—	1	4	11	59	1	10	4	22
VII »	—	4	52	22	19	1	9	7	29
VIII »	1	5	3	11	—	—	—	—	4
IX »	—	1	8	—	—	—	—	—	1
Summa	1	5	64	15	68	2	19	1	56
Summa inom linjerna.....	1	5	14	31	158	3	23	1	84
b) Utom linjerna.									
Stadens utkanter norr om Aura å	—	1	6	—	—	—	—	—	1
Runsala och Bockholmarna.....	1	3	—	—	—	—	—	—	1
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Inom stadens rår	2	8	15	130	31	158	3	23	1
Summa inom linjerna	3	15	130	31	158	3	23	1	87
B. Utom stadens rår.									
b) I St Marie socken.									
Raunistula	1	7	—	—	—	—	—	—	1
Utom stadens rår.....	1	7	—	—	—	—	—	—	1
Hela räkteområdet.....	3	15	130	31	158	3	23	1	87
Summa inom linjerna	3	15	130	31	158	3	23	1	87
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	4	18	131	37	158	3	23	1	89
Summa inom linjerna	4	18	131	37	158	3	23	1	89
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	5	21	132	43	158	3	23	1	91
Summa inom linjerna	5	21	132	43	158	3	23	1	91
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	6	24	133	49	158	3	23	1	93
Summa inom linjerna	6	24	133	49	158	3	23	1	93
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	7	27	134	55	158	3	23	1	95
Summa inom linjerna	7	27	134	55	158	3	23	1	95
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	8	30	135	61	158	3	23	1	97
Summa inom linjerna	8	30	135	61	158	3	23	1	97
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	9	33	136	67	158	3	23	1	99
Summa inom linjerna	9	33	136	67	158	3	23	1	99
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	10	36	137	73	158	3	23	1	101
Summa inom linjerna	10	36	137	73	158	3	23	1	101
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	11	39	138	79	158	3	23	1	103
Summa inom linjerna	11	39	138	79	158	3	23	1	103
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	12	42	139	85	158	3	23	1	105
Summa inom linjerna	12	42	139	85	158	3	23	1	105
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	13	45	140	91	158	3	23	1	107
Summa inom linjerna	13	45	140	91	158	3	23	1	107
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	14	48	141	97	158	3	23	1	109
Summa inom linjerna	14	48	141	97	158	3	23	1	109
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	15	51	142	103	158	3	23	1	111
Summa inom linjerna	15	51	142	103	158	3	23	1	111
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	16	54	143	109	158	3	23	1	113
Summa inom linjerna	16	54	143	109	158	3	23	1	113
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	17	57	144	115	158	3	23	1	115
Summa inom linjerna	17	57	144	115	158	3	23	1	115
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	18	60	145	121	158	3	23	1	117
Summa inom linjerna	18	60	145	121	158	3	23	1	117
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	19	63	146	127	158	3	23	1	119
Summa inom linjerna	19	63	146	127	158	3	23	1	119
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	20	66	147	133	158	3	23	1	121
Summa inom linjerna	20	66	147	133	158	3	23	1	121
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	21	69	148	139	158	3	23	1	123
Summa inom linjerna	21	69	148	139	158	3	23	1	123
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	22	72	149	145	158	3	23	1	125
Summa inom linjerna	22	72	149	145	158	3	23	1	125
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	23	75	150	151	158	3	23	1	127
Summa inom linjerna	23	75	150	151	158	3	23	1	127
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	24	78	151	157	158	3	23	1	129
Summa inom linjerna	24	78	151	157	158	3	23	1	129
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	25	81	152	163	158	3	23	1	131
Summa inom linjerna	25	81	152	163	158	3	23	1	131
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	26	84	153	169	158	3	23	1	133
Summa inom linjerna	26	84	153	169	158	3	23	1	133
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	27	87	154	175	158	3	23	1	135
Summa inom linjerna	27	87	154	175	158	3	23	1	135
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	28	90	155	181	158	3	23	1	137
Summa inom linjerna	28	90	155	181	158	3	23	1	137
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	29	93	156	187	158	3	23	1	139
Summa inom linjerna	29	93	156	187	158	3	23	1	139
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	30	96	157	193	158	3	23	1	141
Summa inom linjerna	30	96	157	193	158	3	23	1	141
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	31	99	158	199	158	3	23	1	143
Summa inom linjerna	31	99	158	199	158	3	23	1	143
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	32	102	159	205	158	3	23	1	145
Summa inom linjerna	32	102	159	205	158	3	23	1	145
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	33	105	160	211	158	3	23	1	147
Summa inom linjerna	33	105	160	211	158	3	23	1	147
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	34	108	161	217	158	3	23	1	149
Summa inom linjerna	34	108	161	217	158	3	23	1	149
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	35	111	162	223	158	3	23	1	151
Summa inom linjerna	35	111	162	223	158	3	23	1	151
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	36	114	163	229	158	3	23	1	153
Summa inom linjerna	36	114	163	229	158	3	23	1	153
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	37	117	164	235	158	3	23	1	155
Summa inom linjerna	37	117	164	235	158	3	23	1	155
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	38	120	165	241	158	3	23	1	157
Summa inom linjerna	38	120	165	241	158	3	23	1	157
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	39	123	166	247	158	3	23	1	159
Summa inom linjerna	39	123	166	247	158	3	23	1	159
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	40	126	167	253	158	3	23	1	161
Summa inom linjerna	40	126	167	253	158	3	23	1	161
Summa utom linjerna	1	3	1	6	—	—	—	—	2
Summa	41	129	168	259	158	3	23	1	163
Summa inom linjerna	41								

B. Utom stadens rår.														
a) I S:t Karins socken.														
Nummis	5	24	1	7	—	—	—	—	—	—	—	6	31	504
Lill-Heikkilä	25	99	10	49	—	—	—	—	—	—	—	35	148	3,340
Öfriga områden.....	24	89	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	89	1,600
Summa	54	212	11	56	—	—	—	—	—	—	—	65	268	5,444
b) I S:t Marie socken.														
Raunistula	8	29	2	10	—	—	—	—	—	—	—	10	39	864
Öfriga områden.....	12	35	8	35	2	10	—	—	—	—	—	22	80	2,426
Summa	20	64	10	45	2	10	—	—	—	—	—	32	119	3,290
c) I Reso socken.														
Pahaniemi	2	3	2	6	—	—	—	—	—	—	—	4	9	425
Utom stadens rår.....	76	279	23	107	2	10	—	—	—	—	—	101	396	9,159
Heja räkneområdet	78	282	58	220	10	51	3	17	—	—	—	149	570	17,430

A. Inom stadens rår.**a) Inom linjerna.****1) Söder om Aura å.**

I stadsdelen	—	8	19	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	24	1,536
II »	1	4	7	20	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	25	1,230
III »	—	—	67	272	3	11	—	—	—	—	—	—	—	—	70	283	11,463
IV »	—	—	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	624
V »	—	—	4	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	21	624
Summa	1	4	90	342	6	17	—	—	—	—	—	—	—	—	97	363	15,477

2) Norr om Aura å.

VI stadsdelen	—	—	1	5	2	6	2	4	—	—	—	—	—	—	5	15	1,305
VII »	—	—	42	175	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	46	181	7,736
VIII »	—	—	212	838	56	232	1	1	—	—	—	—	—	—	269	1,071	46,851
IX »	—	—	7	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	25	1,054
Summa	—	—	262	1,043	62	244	3	5	—	—	—	—	—	—	327	1,292	56,946
Summa inom linjerna.....	1	4	352	1,385	68	261	3	5	—	—	—	—	—	—	424	1,655	72,423

2. 1 rum utan kök. — 1 chambre sans cuisine.

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

3. 2 rum utan kök. — 2 chambres sans cuisine.												
A. Inom stadens rår.¹⁾												
a) Inom linjerna.												
1) Söder om Aura å.												
I stadsdelen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	175
IV »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	560
Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	735
2) Norr om Aura å.												
VI stadsdelen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500
VII »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	750
VIII »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	402
IX »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	400
Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,052
Summa inom linjerna.....	1	3	2	1	5	2	9	2	4	—	—	2,787
b) Utom linjerna.												
Stadens utkanter söder om Aura å.												
Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	268
B. Utom stadens rår.												
a) I S:t Karins socken.												
Summa utom linjerna												
Inom stadens rår.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	268
Nummis	2	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,055
Lill-Heikkilä	3	19	2	3	1	5	2	9	2	4	—	—
Öfriga områden.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	3	15	13	44	1	3	—	—	—	—	—	2,926
b) I S:t Marie socken.												
Summa												
Raunistula	4	20	12	52	—	—	—	—	—	—	—	—
Öfriga områden	2	7	10	51	3	17	2	7	—	—	—	—
Summa	6	27	22	103	3	17	3	9	—	—	—	—
Utom stadens rår.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hela räkneområdet.....	9	42	38	161	6	25	3	9	—	—	—	—
Summa	9	42	41	180	8	28	4	14	2	9	2	4
Summa	34	156	156	581	56	237	66	277	11,952	—	—	—

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Statsutelar eller motsvarande område. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Årshyran per lokal i Fmk: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Summa. <i>Total.</i>			
		mindre än 500 <i>au-dessous de 500.</i>	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000—2,999.	2,900 och mera. <i>2,900 et davantage.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>	
A. Inom stadens rår.¹⁾																	
a) Inom linjerna.																	
1) Söder om Aura å.																	
I stadsdelen	.....	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	525
	Summa	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	525
2) Norr om Aura å.																	
VI stadsdelen	.....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1,560
VII »	.....	—	—	—	—	1	3	2	10	2	11	—	—	—	5	24	6,125
	Summa	—	—	—	—	1	3	2	10	3	11	—	—	—	6	24	7,685
Summa inom linjerna	.....	2	4	—	—	1	3	2	10	3	11	—	—	—	8	28	8,210
b) Utom linjerna.																	
Stadens utkanter söder om Aura å	.....	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	96
» » norr » »	.....	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	180
	Summa utom linjerna	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	276
Inom stadens rår	.....	4	13	—	—	1	3	2	10	3	11	—	—	—	10	37	8,486
B. Utom stadens rår.																	
a) I St Karins socken.	.....	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	125
Öfriga områden	.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Summa	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	125

4. 3 och flera rum utan kök. — 3 ou davantage chambres sans cuisine.

(Forts. — Suite.)

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Årshyran per lokal i Fmk: — Loyer annuel en moyenne; mares:												Summa. Total.																			
		mindre än 300. <i>au-dessous de 300.</i>	300—499.	500—699.	700—899.	900—1,099.	1,100—1,299.	1,300—1,499.	1,500 och mera. <i>1,500 et davantage.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>			Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>																
A. Inom stadens rår.¹⁾		a) Inom linjerna.		7. 3 rum och kök. — 3 chambres et cuisine.																													
		1) Söder om Aura å.																															
		I stadsdelen	2															19	3	12	3	12	1	13	—	—	—	—	—	—	9	56	5,750
		II »	—															—	2	6	1	4	2	11	—	—	—	—	—	—	5	21	3,935
		III »	—															—	—	9	2	16	1	6	—	—	—	—	—	—	5	31	3,500
IV »	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	11	980																
			3	25	8	32	6	32	4	30	—	—	—	—	21	119	14,165																
		Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—															
2) Norr om Aura å.		VI stadsdelen		—	—	4	24	2	7	2	10	1	6	—	—	—	—	—															
		VII »	—	—	—	3	8	14	10	47	2	8	2	12	—	—	9	47	6,950														
		VIII »	—	—	1	3	3	8	2	8	2	1	6	—	—	—	18	84	14,190														
		IX »	—	—	—	—	2	8	2	8	1	6	—	—	—	—	5	22	3,650														
				Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—													
		Summa	—	2	6	9	46	15	66	5	24	3	18	—	—	34	160	26,040															
Summa inom linjerna.....		—	5	31	17	78	21	98	9	54	3	18	—	—	55	279	40,205																
b) Utom linjerna.		Stadens utkanter söder om Aura å		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—															
		Summa utom linjerna.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—														
Inom stadens rår.....		—	6	45	18	86	21	98	10	59	3	18	—	—	58	306	42,065																

B. Utom stadens rår.													
a) I S:t Karins socken.													
Nummis	2	9	2	9	2	9	2	9	2	9	2	9	684
Lill-Heikkilä.....	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	324
Öfriga områden	4	11	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1,140
Summa	4	11	4	19	4	19	4	19	4	19	4	19	2,148
b) I S:t Marie socken.													
Raunistula	1	6	1	8	1	8	1	8	1	8	1	8	730
Öfriga områden.....	4	18	5	20	4	20	5	20	4	20	5	20	2,418
Summa	5	24	6	28	5	28	6	28	5	28	6	28	3,148
Utom stadens rår.....	9	35	10	47	9	47	10	47	9	47	10	47	5,296
Hela räkneområdet.....	9	35	16	92	18	92	21	98	10	59	3	18	47,351

S. 4 rum och kök. — 4 chambres et cuisine.

A. Inom stadens rår.														
a) Inom linjerna.														
	mindre än 500 au-dessous de 500.	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000—2,299.	2,300 et davantage.	Summa.	Total.				
I stadsdelen	—	3	11	2	16	—	—	—	—	—	5	27	3,310	
II »	—	1	6	2	11	—	—	—	—	—	7	31	9,980	
III »	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	1	11	800	
IV »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,200	
Summa	—	4	17	5	38	1	5	1	6	—	14	74	15,290	
2) Norr om Aura å.														
VI stadsdelen	1	2	1	8	1	2	—	—	—	—	—	5	18	4,422
VII »	—	3	15	3	14	5	30	5	42	—	1	17	101	20,050
VIII »	—	1	7	2	10	—	—	—	—	—	—	3	17	2,756
IX »	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	600
Summa	1	2	6	34	6	26	6	34	6	44	—	26	140	27,828
Summa inom linjerna.....	1	2	10	51	11	64	7	39	6	44	3	8	214	43,118

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

(Forts. — *Suite.*)

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årshyran per lokal i Fmk: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Summa Total.						
	mindre än 500. <i>au-dessous de 500.</i>		500—799.		800—1,099.		1,100—1,399.		1,400—1,699.		1,700—1,999.		2,000—2,999.		2,300 och mera. <i>2,300 et davantage.</i>		Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	
	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>					
b) Utom linjerna.																			
Stadens utkanter söder om Aura å				1	11											1	11		500
Summa utom linjerna				1	11											1	11		500
Inom stadens rår	1	2	11	62	11	64	7	39	6	44	3	8	2	6	41	225		43,618	
B. Utom stadens rår.																			
a) I S:t Karins socken.																			
Nummis	1	6													1	6		420	
Öfriga områden	1	4													1	4		200	
Summa	2	10													2	10		620	
b) I S:t Marie socken.																			
Raunistula				1	7										1	7		500	
Öfriga områden	1	9													1	9		150	
Summa	1	9		1	7										2	16		650	
Utom stadens rår	3	19		1	7										4	26		1,270	
Hela räkneområdet	4	21	12	69	11	64	7	39	6	44	3	8	2	6	45	251		44,888	

9. 5 rum och kök. — 5 chambres et cuisine.

	mindre än 800. au-dessous de 800.		1,100—1,399.		1,400—1,699.		1,700—1,999.		2,000—2,299.		2,300—2,599.		2,600 och mera. 2,600 et davantage.		Summa. Total.
A. Inom stadens rår. ¹⁾															
a) Inom linjerna.															
1) Söder om Aura å.															
I stadsdelen	2	7	1	9	4	31	—	—	—	—	—	—	—	11	67
II »	—	—	—	—	1	35	1	4	—	—	1	4	28	15	74
III »	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	1	5
Summa	2	7	1	9	5	23	12	66	2	9	—	1	4	28	146
2) Norr om Aura å.															
VI stadsdelen	—	—	1	3	1	6	—	—	1	6	—	—	—	4	15
VII »	—	—	1	5	4	16	2	33	—	—	—	—	—	7	54
Summa inom linjerna	—	—	2	8	5	22	2	33	1	6	—	1	—	11	69
Inom stadens rår.	2	7	3	17	10	45	14	99	3	15	—	2	4	28	215
Hela räkneområdet	2	7	3	17	10	45	14	99	3	15	—	2	4	28	215
	2	7	3	17	10	45	14	99	3	15	—	2	4	28	215

10. 6 rum och kök. — 6 chambres et cuisine

	mindre än 1,000. au-dessous de 1,000.		1,400—1,799.		1,800—2,199.		2,200—2,599.		2,600—2,999.		3,000 och mera. 3,000 et davantage.		Summa. Total.		
A. Inom stadens rår. ¹⁾															
a) Inom linjerna.															
1) Söder om Aura å.															
I stadsdelen	—	—	—	—	2	7	—	—	—	—	—	—	—	2	7
II »	—	—	—	—	—	—	2	9	1	7	—	—	—	4	22
Summa	—	—	—	—	2	7	2	9	1	7	—	—	—	6	29
2) Norr om Aura å.															
VI stadsdelen	—	—	—	—	—	—	4	18	—	1	—	—	—	6	21
VII »	—	—	1	4	1	8	1	8	1	12	—	—	—	4	32
IX »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	43
Summa inom linjerna	—	—	1	4	2	51	5	26	1	12	1	1	3	11	96
Inom stadens rår.	—	—	1	4	2	58	7	35	2	19	1	2	9	17	125
Hela räkneområdet	—	—	1	4	2	58	7	35	2	19	1	2	9	17	125

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

Stadsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årshyran per lokal i Fmk: — Loyers annuel en moyennes, marcs:												Summa. <i>Total.</i>			
	1,000—1,399.		1,400—1,799.		1,800—2,199.		2,200—2,599.		2,600—2,999.		3,000—3,399.		3,400—3,799.		3,800 och mera. <i>3,800 et davantage.</i>	
	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Lokaler. <i>Locaux.</i>	Invånare. <i>Habitants.</i>	Hyra. <i>Loyer.</i>
b) Utom linjerna.																
Stadens utkanter söder om Aura å		1	6												1	6
Summa utom linjerna		1	6												1	6
Inom stadens rår.....		2	10	4	58	7	35	2	19	1	2	9	18	131	35,540	
B. Utom stadens rår.																
b) I S:t Marie socken.																
Öfriga områden.....	1	8													1	8
Summa	1	8													1	8
Utom stadens rår.....	1	8													1	8
Hela räkneområdet.....	1	8	2	10	4	58	7	35	2	19	1	2	9	19	139	36,240
A. Inom stadens rår. 1)																
a) Inom linjerna.																
1) Söder om Aura å.																
I stadsdelen.....															1	5
II ».....															2	13
IV ».....															1	3
Summa															3	18
2) Norr om Aura å.																
VI stadsdelen.....															4	26
VII ».....															3	18
Summa															7	44
Summa															7	44

II. 7 rum och kök. — 7 chambres et cuisine.

Summa inom linjerna.....	—	1	5	—	—	4	25	2	14	—	2	9	3	18	12	71	31,500
b) Utom linjerna.																	
Runsala och Bockholmarna.....	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	600
Summa utom linjerna	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	600
Inom stadens rår.....	1	6	1	5	—	4	25	2	14	—	2	9	3	18	13	77	32,100
B. Utom stadens rår.																	
b) I S:t Marie socken.																	
Raunistula.....	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	480
Summa	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	480
Utom stadens rår.....	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	480
Hela räkneområdet.....	2	11	1	5	—	4	25	2	14	—	2	9	3	18	14	82	32,580
12. 8 rum och kök. — 8 chambres et cuisine.																	
A. Inom stadens rår.¹⁾																	
a) Inom linjerna.																	
I) Söder om Aura å.																	
II stadsdelen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
V ».....	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5
Summa	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	18
2) Norr om Aura å.																	
VI stadsdelen.....	1	5	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII ».....	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VIII ».....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	960
Summa	2	5	—	—	1	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	4	14
Summa inom linjerna.....	2	5	1	5	1	4	1	5	—	—	—	—	—	—	7	37	16,110
Inom stadens rår.....	2	5	1	5	1	4	1	5	—	—	—	—	—	—	7	37	16,110
Hela räkneområdet.....	2	5	1	5	1	4	1	5	—	—	—	—	—	—	7	37	16,110

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Tabell XX. Årsmedelhyrorna per lokal, per rum och per rummens antal,
Loyers annuels moyens des logements de locataires par logement, chambre

Statsdelar eller motsvarande områden. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Årsmedelhyra per lokal. — <i>Loyer annuel moyen par logement.</i>											Alla lokaler. <i>Total des logements.</i>	Endast kök. <i>Uniquement cuisine.</i>	1 rum <i>1 chambre</i>	Endast kök. <i>Uniquement cuisine.</i>	soms <i>cuisine.</i>				
	Endast kök. <i>Uniquement cuisine.</i>	1 rum <i>1 chambre</i>	2 rum <i>2 chambres</i>	3 eller flera rum <i>3 ou davantage</i>	1 rum <i>1 chambre</i>	2 rum <i>2 chambres</i>	3 rum <i>3 chambres</i>	4 rum <i>4 chambres</i>	5 rum <i>5 chambres</i>	6 rum <i>6 chambres</i>	7 rum <i>7 chambres</i>						8 rum <i>8 chambres</i>	9 rum <i>9 chambres</i>	10 rum <i>10 chambres</i>	11 eller flera rum <i>11 ou davantage</i>
A. Inom stadens rår.¹⁾																				
a) Inom linjerna.																				
1) Söder om Aura å.																				
I stadsdelen.....	179	151	320	996	306	511	768	1,006	1,300	1,435	1,775	2,350	—	—	2,850	337	179	151		
II »	148	128	238	1,133	319	539	839	1,132	1,407	1,542	1,600	3,000	—	—	—	—	382	148	128	
III »	169	158	278	1,080	308	535	793	1,150	1,250	1,000	—	—	—	—	—	—	249	169	158	
IV »	172	166	144	—	277	453	644	990	—	—	—	—	—	—	—	—	209	172	166	
V »	154	134	154	—	181	369	496	700	—	—	—	—	—	—	—	—	159	154	134	
Summa	168	152	271	1,093	302	521	783	1,055	1,337	1,473	1,740	2,675	—	—	2,850	298	168	152		
2) Norr om Aura å.																				
VI stadsdelen.....	176	160	382	1,683	323	542	889	1,439	1,429	1,822	2,030	2,325	—	—	—	—	526	176	160	
VII »	184	172	352	650	348	604	907	1,210	1,535	1,817	2,262	2,603	2,433	—	—	—	530	184	172	
VIII »	184	176	320	500	326	528	684	987	1,200	1,375	—	2,000	1,000	—	—	—	238	184	176	
IX »	171	168	243	420	309	484	708	738	—	1,000	—	—	—	—	—	—	215	171	168	
Summa	181	171	343	1,103	333	583	883	1,246	1,487	1,773	2,133	2,460	2,075	—	—	—	396	181	171	
Summa inom linjerna	176	161	306	1,098	319	559	847	1,171	1,418	1,673	2,048	2,491	2,075	—	—	2,850	350	176	161	
b) Utom linjerna.																				
Stad. utkanter söder om Aura å	101	119	155	—	203	284	600	—	—	—	700	—	—	—	—	—	143	101	119	
» » norr »	129	104	240	—	404	531	880	—	—	1,200	—	—	—	—	—	—	286	129	104	
Runsala och Bockholmarna ..	78	93	100	—	130	140	200	400	—	700	—	—	400	—	1,000	—	174	78	93	
Beckholmen.....	50	—	—	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	50	—	
Summa utom linjerna	100	115	158	—	249	322	657	400	—	950	700	—	400	—	1,000	—	181	100	115	
Inom stadens rår	169	159	294	1,098	316	551	845	1,163	—	1,656	1,992	2,491	1,740	—	2,387	—	343	169	159	
B. Utom stadens rår.																				
a) I St Karins socken.																				
Nummis.....	79	78	108	—	141	196	300	200	—	—	—	—	—	—	—	—	90	79	78	
Lill-Heikkilä	96	99	138	—	166	250	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	96	99	
Öfriga områden	67	72	138	—	117	144	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	84	67	72	
Summa	90	80	135	—	146	196	300	427	—	—	—	—	—	—	—	—	94	90	80	
b) I St Marie socken.																				
Raunistula	99	95	163	—	182	329	243	—	—	700	—	—	—	—	—	—	116	99	95	
Öfriga områden	81	80	180	—	158	350	500	400	820	—	—	—	—	—	—	—	102	81	80	
Summa	93	90	166	—	175	333	372	400	820	700	—	—	—	—	—	—	112	93	90	
c) I Reso socken.																				
Pahaniemi.....	59	—	—	—	144	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88	59	—	
Utom stadens rår	91	86	154	—	165	284	348	420	820	700	—	—	—	—	—	—	105	91	86	
Helä räkneområdet	135	142	267	1,098	295	543	835	1,149	1,408	1,645	1,992	2,491	1,740	—	2,387	—	295	135	142	

¹⁾ Traduction des rubriques, voir page 2.

Tabell XXI. Årshyrorna i olika stora bostadslokaler.
Loyers annuels des logemens divers.

	Årshyrornas absoluta belopp. — Loyer annuel total.										Årsmedelhyra. Loyer annuel moyen.													
	Hyresgästernas lokaler. Logemens des locataires.		Delägarnas lokaler. Logemens des co-propriétaires.		Ägarnas lokaler. Logemens des propriétaires.		Alla lokaler. Total.		Per lokal i: Par logement, disposé par:		Per rum i: Par chambre, disposée par:		Per person i: Par personne.											
	Lokalernas antal. Nombre des logemens.	Hyra. Fmk. Loyer. Mcs.	Lokalernas antal. Nombre des logemens.	Hyra. Fmk. Loyer. Mcs.	Lokalernas antal. Nombre des logemens.	Hyra. Fmk. Loyer. Mcs.	Lokalernas antal. Nombre des logemens.	Hyra. Fmk. Loyer. Mcs.	Delägarnas Co-propriétaires	Ägarnas Propriétaires	Delägarnas Co-propriétaires	Ägarnas Propriétaires	Delägarnas Co-propriétaires	Ägarnas Propriétaires										
									Alla Total	Alla Total	Alla Total	Alla Total	Alla Total	Alla Total										
lokaler.																								
Mark. — Mars.																								
Endast kök.....	945	127,257	39	6,384	110	11,046	1,094	144,687	135	164	100	132	135	164	100	132	135	164	100	132	38	41	26	37
1 rum utan kök	5,011	710,467	396	67,502	153	15,821	5,560	793,790	142	170	103	143	142	170	103	143	142	170	103	143	45	42	35	45
2 » »	120	32,048	3	922	63	11,030	186	44,000	267	307	175	237	134	154	88	118	69	51	43	59				
3 eller flera rum utan kök	12	13,176	5	6,125	9	3,122	26	22,423	1,098	1,225	347	862	240	292	108	214	15	255	80	149				
1 rum och kök	2,077	612,215	355	105,577	789	151,274	3,221	869,066	295	297	192	270	147	149	96	135	68	58	45	62				
2 » »	597	324,435	16	8,049	264	85,736	877	418,220	543	503	335	477	181	168	108	159	122	113	73	108				
3 » »	459	383,169	4	3,690	73	43,671	536	430,530	835	922	598	803	209	231	150	201	176	217	118	168				
4 » »	204	234,297	14	18,586	31	26,302	249	279,185	1,149	1,328	848	1,121	230	266	170	224	215	262	146	208				
5 » »	121	170,339	15	27,060	23	30,950	159	228,349	1,408	1,304	1,346	1,436	235	301	224	239	238	381	215	246				
6 » »	87	143,130	9	18,040	10	18,200	106	179,370	1,645	2,004	1,820	1,692	235	287	260	242	277	368	202	273				
7 » »	24	47,800	4	12,000	10	20,580	38	80,380	1,995	3,000	2,058	2,115	249	375	257	264	306	480	361	338				
8 » »	14	34,870	4	10,750	3	5,360	21	50,980	2,491	2,688	1,787	2,428	277	299	199	270	335	384	596	362				
9 » »	5	8,700	1	1,200	8	19,500	14	29,400	1,740	1,200	2,438	2,100	174	120	244	210	212	133	382	291				
10 » »	—	—	—	—	2	4,800	2	4,800	—	—	2,400	2,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 eller flera rum och kök	4	9,550	—	—	7	12,600	11	22,150	2,387	—	1,800	2,014	149	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alla lokaler	9,680	2,851,453	865	285,885	1,555	459,992	12,100	3,597,330	295	331	296	297	170	186	123	163	79	72	69	77				

Af „Finlands Officiella Statistik”

hafva af serien VI, Befolkningsstatistik, följande häften tidigare offentliggjorts:

1. Finlands folkmängd den 31 december 1865. Helsingfors 1870.
2. Födda, vigda och döda åren 1865—68 jämte en öfersikt af folkmängdsförändringarna sedan år 1812. Helsingfors 1871.
3. Folkräkningen i mars 1870 i städerna Helsingfors, Åbo, Viborg och Uleåborg. Helsingfors 1874.
4. Folkmängdsförändringarna åren 1869—74. Helsingfors 1876.
5. Finlands folkmängd den 31 december 1875 samt folkmängdsförändringarna åren 1875—77. Helsingfors 1880.
- 6-7. Folkmängdsförändringarna åren 1878—79. Helsingfors 1881—82.
8. Folkräkningen i Helsingfors den 1 oktober 1880. Helsingfors 1882.
9. Finlands folkmängd den 31 december 1880. Första häftet. Helsingfors 1882.
10. Folkmängdsförändringarna åren 1880—81. Helsingfors 1884.
11. Finlands folkmängd den 31 december 1880. Andra häftet. (Jämte resultaten af folkräkningen i Åbo, Viborg och Tammerfors den 1 oktober 1880). Helsingfors 1885.
12. Folkmängdsförändringarna åren 1882—83. Helsingfors 1885.
- 13—18. ” ” 1884—89. Helsingfors 1886—91.
19. ” ” år 1890. Med en återblick på decenniet 1881—90. Helsingfors 1893.
20. Folkräkningen i Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Uleåborg och Björneborg den 1 december 1890. Första häftet. Helsingfors 1892—93.
21. Folkmängdsförändringarna år 1891. Helsingfors 1893.
22. Finlands folkmängd den 31 december 1890. Helsingfors 1894.
23. Folkmängdsförändringarna år 1892. Helsingfors 1894.
24. Folkräkningen i Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Uleåborg och Björneborg den 1 december 1890. Andra häftet. Helsingfors 1897.
- 25—28. Folkmängdsförändringarna åren 1893—96. Helsingfors 1895—98.
29. Hufvuddragen af Finlands befolkningsstatistik för åren 1750—1890. Del I. Befolkningens tillstånd. Helsingfors 1899.
- 30—32. Folkmängdsförändringarna åren 1897—99. Helsingfors 1899—1901.
33. Hufvuddragen af Finlands befolkningsstatistik för åren 1750—1890. Del II. Folkmängdens förändringar. Helsingfors 1902.
34. Folkmängdsförändringarna år 1900 med en återblick på tidrymden 1816—1900. Helsingfors 1903.
35. Folkräkningen i Helsingfors, Åbo, Tammerfors och Viborg den 5 december 1900. Helsingfors 1904.
36. Folkmängdsförändringarna åren 1901 och 1902. Helsingfors 1905.
37. Finlands folkmängd den 31 december 1900. Jämte uppgifter från föregående allmänna folkräkningar i landet. Helsingfors 1905.
38. Folkmängdsförändringarna åren 1903 och 1904. Helsingfors 1906.
39. Byggnads- och bostadsräkningen i Helsingfors, Åbo, Tammerfors och Viborg den 5 december 1900. Helsingfors 1908.
40. Folkmängdsförändringarna åren 1905 och 1906. Helsingfors 1908.
41. Hufvuddragen af Finlands befolkningsstatistik för åren 1750—1890. Del III. Text. Helsingfors 1909.
42. Folkmängdsförändringarna åren 1907 och 1908. Helsingfors 1910.
43. Öfersikt af folkmängdsförändringarna i Finland åren 1909 och 1910 med en återblick på närmast föregående decennier. Helsingfors 1913.
- 44: 1—8. Folkräkningen i Helsingfors, Åbo, Viborg, Tammerfors, Nikolaistad, Björneborg och Uleåborg den 7 december 1910. Helsingfors 1914.
45. Finlands folkmängd den 31 december 1910. I Häftet. Helsingfors 1915.
46. Befolkningsrörelsen åren 1911 och 1912. Helsingfors 1915.
47. Finlands folkmängd den 31 december 1910. II Häftet. Helsingfors 1915.
48. Befolkningens fördelning efter yrke och näring i Helsingfors, Åbo, Viborg, Tammerfors, Nikolaistad, Björneborg och Uleåborg den 7 december 1910. Helsingfors 1916.
49. Befolkningsrörelsen i Finland åren 1913 och 1914. Helsingfors 1917.
- 50: 1. Bostadsräkningen i Helsingfors den 7 december 1910. Tabellbilagor. Helsingfors 1917.
- 51: 1-2. Fastighets- och byggnadsräkningen i Helsingfors, Åbo, Viborg, Tammerfors, Vasa, Björneborg och Uleåborg den 7 december 1910. Helsingfors 1918.

PRIS: 1 MARK.